

Документ подписан простой электронной подписью

Информация о владельце:

ФИО: Железнов Лев Михайлович

Должность: ректор

Дата подписания: 12.03.2026 11:04:20

Уникальный программный идентификатор:
7f036de85c233e341493b4c0e48bb3a18c939f31

Федеральное государственное бюджетное

образовательное учреждение высшего образования

«Кировский государственный медицинский университет»

Министерства здравоохранения Российской Федерации

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ «ЛАТИНСКИЙ ЯЗЫК И ОСНОВЫ МЕДИЦИНСКОЙ ТЕРМИНОЛОГИИ»

Специальность 37.05.01 Клиническая психология

Направленность (профиль) ОПОП Клинико-психологическая диагностика,
консультирование и психотерапия

Форма обучения очная

Срок освоения ОПОП 5л 6м

Кафедра иностранных языков

Рабочая программа дисциплины (модуля) разработана на основе:

- 1) ФГОС ВО по специальности 37.05.01 Клиническая психология, утвержденного Министерством образования и науки РФ «26» мая 2020 г. приказ № 683
- 2) Учебного плана по специальности 37.05.01 Клиническая психология, одобренного ученым советом ФГБОУ ВО Кировский ГМУ Минздрава России 30.04.2021 г. протокол № 4
- 3) Профессионального стандарта "Психолог в социальной сфере", утвержденного Министерством труда и социальной защиты РФ «18» ноября 2013 г., приказ № 682н
- 4) Профессионального стандарта "Педагог-психолог (психолог в сфере образования)", утвержденного Министерством труда и социальной защиты РФ «27» июля 2015 г., приказ № 514н

Рабочая программа дисциплины (модуля) одобрена:

кафедрой иностранных языков «30» апреля 2021 г. (протокол № 3)

Заведующий кафедрой Т.Б. Агалакова

ученым советом социально-экономического факультета «12» мая 2021 г. (протокол № 3)

Председатель совета факультета Л.Н. Шмакова

Центральным методическим советом «20» мая 2021 г. (протокол № 6)

Председатель ЦМС Е.Н. Касаткин

Разработчики:

Старший преподаватель
кафедры иностранных языков Н.С. Патрикеева

Преподаватель
кафедры иностранных языков Е.В. Патрикеева

ОГЛАВЛЕНИЕ

Раздел 1. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине (модулю), соотнесенных с планируемыми результатами освоения ОПОП	4
1.1. Цель изучения дисциплины (модуля)	4
1.2. Задачи изучения дисциплины (модуля)	4
1.3. Место дисциплины (модуля) в структуре ОПОП	4
1.4. Объекты профессиональной деятельности	4
1.5. Типы задач профессиональной деятельности	4
1.6. Планируемые результаты освоения программы - компетенции выпускников, планируемые результаты обучения по дисциплине (модулю), обеспечивающие достижение планируемых результатов освоения программы	5
Раздел 2. Объем дисциплины (модуля) и виды учебной работы	5
Раздел 3. Содержание дисциплины (модуля), структурированное по темам (разделам)	6
3.1. Содержание разделов дисциплины (модуля)	6
3.2. Разделы дисциплины (модуля) и междисциплинарные связи с обеспечиваемыми (последующими) дисциплинами	6
3.3. Разделы дисциплины (модуля) и виды занятий	6
3.4. Тематический план лекций	6
3.5. Тематический план практических занятий (семинаров)	7
3.6. Самостоятельная работа обучающегося	8
3.7. Лабораторный практикум	8
3.8. Примерная тематика курсовых проектов (работ), контрольных работ	8
Раздел 4. Перечень учебно-методического и материально-технического обеспечения дисциплины (модуля)	8
4.1. Перечень основной и дополнительной литературы, необходимой для освоения дисциплины (модуля)	8
4.1.1. Основная литература	8
4.1.2. Дополнительная литература	9
4.2. Нормативная база	9
4.3. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет», необходимых для освоения дисциплины (модуля)	9
4.4. Перечень информационных технологий, используемых для осуществления образовательного процесса по дисциплине (модулю), программного обеспечения и информационно-справочных систем	9
4.5. Описание материально-технической базы, необходимой для осуществления образовательного процесса по дисциплине (модулю)	10
Раздел 5. Методические рекомендации по организации изучения дисциплины (модуля)	10
5.1. Методика применения электронного обучения и дистанционных образовательных технологий при проведении занятий и на этапах текущего контроля и промежуточной аттестации по дисциплине	11
Раздел 6. Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины (модуля)	14
Раздел 7. Оценочные средства для проведения текущего контроля и промежуточной аттестации обучающихся по дисциплине (модулю)	14
Раздел 8. Особенности учебно-методического обеспечения образовательного процесса по дисциплине для инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья	14

Раздел 1. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине (модулю), соотнесенных с планируемыми результатами освоения ОПОП

1.1. Цель изучения дисциплины (модуля)

Цель освоения дисциплины «Латинский язык и основы медицинской терминологии» состоит в овладении знаниями основ терминологии будущих специалистов, в обучении студентов сознательному и грамотному применению медицинских терминов на латинском языке и терминов греко-латинского происхождения на русском языке.

1.2. Задачи изучения дисциплины (модуля)

- 1) сформировать навык обзора и терминологического анализа психологической литературы по методологическим вопросам психодиагностической, консультативной, коррекционной и психотерапевтической деятельности;
- 2) заложить основы латинской грамматики, необходимой для понимания и грамотного использования терминов на латинском языке;
- 3) заложить основы анатомической и клинической терминологии;
- 4) сформировать представление об общезыковых закономерностях, характерных для европейских языков;
- 5) сформировать представление о латинском языке как способе приобщения к действующему культурному, эстетическому и профессиональному наследию.

1.3. Место дисциплины (модуля) в структуре ОПОП:

Дисциплина «Латинский язык и основы медицинской терминологии» относится к блоку Б 1. Дисциплины (модули) части, формируемой участниками образовательных отношений.

Основные знания, необходимые для изучения дисциплины, формируются при изучении общеобразовательной школьной дисциплины «Русский язык».

Является предшествующей для изучения дисциплин: «Функциональная анатомия центральной нервной системы», «Нейропсихология», «Психиатрия», «Психодиагностика», «Клиническая психофизиология», «Клиническая психология».

1.4. Объекты профессиональной деятельности

Объектами профессиональной деятельности выпускников, освоивших рабочую программу дисциплины, являются:

человек с трудностями адаптации и самореализации, связанными с его физическим, психологическим, социальным и духовным состоянием, а также системы и процессы охраны, профилактики и восстановления здоровья;

психологические факторы дезадаптации и развития нервно-психических и психосоматических заболеваний;

формирование поведения, направленного на поддержание, сохранение, укрепление и восстановление здоровья;

психологическая диагностика, направленная на решение диагностических и лечебных задач клинической практики и содействия процессам коррекции, развития и адаптации личности;

психологическое консультирование в рамках профилактического, лечебного и реабилитационного процессов, в кризисных и экстремальных ситуациях, а также в целях содействия процессам развития и адаптации личности;

психологическая экспертиза в связи с задачами медико-социальной (трудовой), медико-педагогической, судебно-психологической и военной экспертизы.

1.5. Типы задач профессиональной деятельности

Изучение данной дисциплины (модуля) направлено на подготовку к решению задач профессиональной деятельности следующих типов: научно-исследовательский.

1.6. Планируемые результаты освоения программы - компетенции выпускников, планируемые результаты обучения по дисциплине (модулю), обеспечивающие достижение планируемых результатов освоения программы

Процесс изучения дисциплины (модуля) направлен на формирование у выпускника следующих компетенций:

№ п/п	Результаты освоения ОПОП (индекс и содержание компетенции)	Индикатор достижения компетенции	Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине (модулю)			Оценочные средства		№ раздела дисциплины, № семестра, в которых формируется компетенция
			Знать	Уметь	Владеть	для текущего контроля	для промежуточной аттестации	
1	2	3	4	5	6	7	8	9
1	УК-4. Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия	ИД УК 4.3 Читает и переводит анатомические термины ЦНС с латинского языка на русский язык и с русского языка на латинский язык	базовую грамматику латинского языка и основные термины ЦНС на латинском языке	использовать не менее 250 анатомических терминов и словообразовательных элементов	навыком чтения и перевода основных терминов ЦНС	контрольная работа; лексический минимум	тест, собеседование	раздел № 1, семестр № 1
		ИД УК 4.4 Выделяет терминообразующие элементы и объясняет значение клинического термина; образует клинические термины с заданным значением	основные клинические ТЭ греко-латинского происхождения и базовые клинические термины	использовать не менее 350 клинических терминов и ТЭ греко-латинского происхождения	принципам и клинического словообразования, навыком анализа и составления клинического термина	контрольная работа; лексический минимум	тест, собеседование.	раздел № 2, семестр № 1

Раздел 2. Объем дисциплины (модуля) и виды учебной работы

Общая трудоемкость дисциплины составляет 2 зачетные единицы, 72 час.

Вид учебной работы			Всего часов	Семестры
				№ 1
1			2	3
Контактная работа (всего)			48	48
в том числе:				
Практические занятия (ПЗ)			48	48
Самостоятельная работа (всего)			24	24
в том числе:				
Подготовка к занятиям (ПЗ)			12	12
Подготовка к текущему контролю (ПТК)			8	8
Подготовка к промежуточному контролю (ППК)			4	4
Вид промежуточной аттестации	зачет		+	+
	экзамен	контактная работа (ПА)		
		самостоятельная работа		
Общая трудоемкость (часы)			72	72

Зачетные единицы	2	2
------------------	---	---

Раздел 3. Содержание дисциплины (модуля), структурированное по темам (разделам)

3.1. Содержание разделов дисциплины (модуля)

№ п/п	Код компетенции	Наименование раздела дисциплины (модуля)	Содержание раздела (темы разделов)
1	2	3	4
1.	УК-4	Анатомическая терминология	<i>Практические занятия:</i> «История латинского языка. Фонетика и орфоэпия», «Имя существительное. Структура анатомического термина. Несогласованное определение», «Имя прилагательное. Прилагательные 1 и 2 группы. Степени сравнения прилагательных», «Префиксальные и сложные прилагательные», «Терминология ЦНС».
2.	УК-4	Клиническая терминология	<i>Практические занятия:</i> «Введение в клиническую терминологию. Многословные клинические термины», «Клиническое словообразование: суффиксация существительных и прилагательных», «Клиническое словообразование: образование сложных слов», «Клиническое словообразование: префиксация», «Клиническое словообразование: термины неврологии».

3.2. Разделы дисциплины (модуля) и междисциплинарные связи с обеспечиваемыми (последующими) дисциплинами

№ п/п	Наименование обеспечиваемых (последующих) дисциплин	№ № разделов данной дисциплины, необходимых для изучения обеспечиваемых (последующих) дисциплин	
		1	2
1	Функциональная анатомия центральной нервной системы	+	
2	Нейропсихология	+	+
3	Психиатрия		+
4	Психодиагностика		+
5	Клиническая психофизиология		+
6	Клиническая психология		+

3.3. Разделы дисциплины (модуля) и виды занятий

№ п/п	Наименование раздела дисциплины			ПЗ	СРС	Всего часов
1	2			3	4	5
1	Анатомическая терминология			24	12	36
2	Клиническая терминология			24	12	36
	Вид промежуточной аттестации:	зачет		зачет		+
		экзамен	контактная работа			
			самостоятельная работа			
	Итого:			48	24	72

3.4. Тематический план лекций - не предусмотрены учебным планом

3.5. Тематический план практических занятий (семинаров)

№			Содержание практических занятий	Трудоемкость
---	--	--	---------------------------------	--------------

п/п	№ раздела дисциплины	Тематика практических занятий		(час)
				Семестр № 1
1	2	3	4	5
1	1	История латинского языка. Фонетика и орфоэпия.	Экскурс в историю Античности. Краткая история латинского языка и медицинской терминологии. Правила чтения. Ударение. Латинские афоризмы и выражения. Практическая подготовка: чтение на латинском языке.	2 2
2	1	Имя существительное. Структура анатомического термина. Несогласованное определение.	Имя существительное (nomen substantivum). Грамматические категории имени существительного: род, число, падеж. Словарная форма имени существительного. Структурные типы терминов. Несогласованное определение. Практическая подготовка: чтение и перевод анатомических терминов с несогласованным определением.	4 2
3	1	Имя прилагательное. Прилагательные 1 и 2 группы. Степени сравнения прилагательных.	Грамматические категории имени прилагательного. Схема терминов-словосочетаний, построенных по способу согласования. Прилагательные 1 группы. Прилагательные 2 группы. Склонение прилагательных. Сравнительная и превосходная степени сравнения прилагательных. Практическая подготовка: чтение и перевод анатомических терминов с согласованным определением.	4 2
4	1	Префиксальные и сложные прилагательные.	Предварительные сведения о приставках. Образование сложных прилагательных. Обобщение сведений о прилагательных. Практическая подготовка: чтение и перевод анатомических терминов.	1 1
5	1	Терминология ЦНС	Обобщение учебного материала. Текущий контроль. Контрольная работа по материалу раздела. Практическая подготовка: перевод анатомических терминов.	4 2
6	2	Введение в клиническую терминологию. Многословные клинические термины.	Основные понятия. Происхождение и виды клинических терминов. Транслитерация. Понятие «термин» и «терминоэлемент» (ТЭ). Многословные клинические термины. Практическая подготовка: чтение и перевод многословных клинических терминов.	2 2
7	2	Клиническое словообразование: суффиксация существительных и прилагательных.	Греко-латинские дублеты, обозначающие части тела, органы, ткани. Суффиксация как способ словообразования. Клинические суффиксы -itis, -osis, -ismus, -oma, -iasis. Суффиксы прилагательных: -osus, -al, -ar, -ic, -in, -ide, -form, -fer, -phor, -gen. Практическая подготовка: анализ и составление клинических терминов с заданным значением.	2 2
8	2	Клиническое словообразование: образование сложных	ТЭ, обозначающие методы диагностики, патологические состояния и процессы, хирургические приемы. ТЭ, обозначающие	2

		слов.	жидкости, секреты, пол, возраст. Практическая подготовка: анализ и составление клинических терминов с заданным значением.	2
9	2	Клиническое словообразование: префиксация.	Префиксальное словообразование. Греко-латинские приставки в клинической терминологии. Функциональные процессы и их нарушения. ТЭ, обозначающие качества, свойства и другие признаки. Практическая подготовка: анализ и составление клинических терминов с заданным значением.	2
10	2	Клиническое словообразование: термины неврологии.	Обобщение материала. Упражнения на все способы клинического словообразования. Лексический минимум. Текущий контроль. Практическая подготовка: анализ клинических терминов по составляющим ТЭ и составление клинических терминов с заданным значением.	4 2
11	2	Зачетное занятие	Тестирование, собеседование	2
Итого:				48

3.6. Самостоятельная работа обучающегося

№ п/п	№ семестра	Наименование раздела дисциплины	Виды СРС	Всего часов
1	2	3	4	5
1	1	Анатомическая терминология	Подготовка к занятию Подготовка к текущему контролю	12
2		Клиническая терминология	Подготовка к занятию Подготовка к текущему контролю Подготовка к промежуточному контролю	12
Итого часов в семестре:				24
Всего часов на самостоятельную работу:				24

3.7. Лабораторный практикум - не предусмотрен учебным планом

3.8. Примерная тематика курсовых проектов (работ), контрольных работ - не предусмотрены учебным планом

Раздел 4. Перечень учебно-методического и материально-технического обеспечения дисциплины (модуля)

4.1. Перечень основной и дополнительной учебной литературы, необходимой для освоения дисциплины (модуля)

4.1.1. Основная литература

№ п/п	Наименование	Автор(ы)	Год, место издания	Кол-во экземпляров в библиотеке	Наличие в ЭБС
1	2	3	4	5	6
1.	Основы латинской медицинской терминологии для клинических психологов. Учебное пособие.	Н.С. Патрикеева Е.В. Патрикеева Б.Н. Бейн	2014 Кировская ГМА, Киров.	47	+

4.1.2. Дополнительная литература

№	Наименование	Автор(ы)	Год, место	Кол-во экземпляров	Наличие в
---	--------------	----------	------------	--------------------	-----------

п/п			издания	в библиотеке	ЭБС
1	2	3	4	5	6
1	Латинский язык для педиатрических факультетов	М.Н. Нечай	2013, Москва, «КНОРУС»	20	-
2	Латинский язык: учебник для медвузов	Т.Л. Бухарина	2015, Москва, ГЕОТАР-Медиа	10	ЭБС «Консультант студента»

4.2. Нормативная база – не имеется

4.3. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет», необходимых для освоения дисциплины (модуля)

<http://www.lingualatina.ru/node>
http://www.dm.uvm.ru/lat_med.htm
www.doctissimo.com
www.wikipedia.org
www.medsite.net.ru
www.latinum.ru
<http://dic.academic.ru>
<http://ipulsar.net/med/mdic>

4.4. Перечень информационных технологий, используемых для осуществления образовательного процесса по дисциплине (модулю), программного обеспечения и информационно-справочных систем

Для осуществления образовательного процесса используются видеозаписи, компьютерные демонстрации, презентации:

1. Латинские названия растений
2. Латынь в русской литературе
3. Салернский кодекс здоровья
4. Символы и эмблемы медицины
5. Digiti
6. Салерно - город врачей

В учебном процессе используется лицензионное программное обеспечение:

1. Договор Microsoft Office (версия 2003) №0340100010912000035_45106 от 12.09.2012г. (срок действия договора - бессрочный),
2. Договор Microsoft Office (версия 2007) №0340100010913000043_45106 от 02.09.2013г. (срок действия договора - бессрочный),
3. Договор Microsoft Office (версия 2010) № 340100010914000246_45106 от 23.12.2014г. (срок действия договора - бессрочный).
4. Договор Windows (версия 2003) №0340100010912000035_45106 от 12.09.2012г. (срок действия договора - бессрочный)
5. Договор Windows (версия 2007) №0340100010913000043_45106 от 02.09.2013г. (срок действия договора - бессрочный),
6. Договор Windows (версия 2010) № 340100010914000246_45106 от 23.12.2014г. (срок действия договора - бессрочный),
7. Договор Антивирус Kaspersky Endpoint Security для бизнеса – Стандартный Russian Edition. 150-249 Node 1 year Educational Renewal License, срок использования с 29.04.2021 до 24.08.2022 г., номер лицензии 280E-210429-102703-540-3202
8. Медицинская информационная система (КМИС) (срок действия договора - бессрочный),
9. Автоматизированная система тестирования Indigo Договор № Д53783/2 от 02.11.2015 (срок действия бессрочный, 1 год технической поддержки),
10. ПО FoxitPhantomPDF Стандарт, 1 лицензия, бессрочная, дата приобретения 05.05.2016 г.

Обучающиеся обеспечены доступом (удаленным доступом) к современным профессиональным базам данных и информационно-справочным системам:

- 1) Научная электронная библиотека e-LIBRARY. Режим доступа: <http://www.e-library.ru/>.

- 2) Справочно-поисковая система Консультант Плюс – ООО «КонсультантКиров».
- 3) «Электронно-библиотечная система Кировского ГМУ». Режим доступа: <http://elib.kirovgma.ru/>.
- 4) ЭБС «Консультант студента» - ООО «ИПУЗ». Режим доступа: <http://www.studmedlib.ru>.
- 5) ЭБС «Университетская библиотека онлайн» - ООО «НексМедиа». Режим доступа: <http://www.biblioclub.ru>.
- 6) ЭБС «Консультант врача» - ООО ГК «ГЭОТАР». Режим доступа: <http://www.rosmedlib.ru/>
- 7) ЭБС «Айбукс» - ООО «Айбукс». Режим доступа: <http://ibooks.ru>.

4.5. Описание материально-технической базы, необходимой для осуществления образовательного процесса по дисциплине (модулю)

В процессе преподавания дисциплины (модуля) используются следующие специальные помещения:

<i>Наименование специализированных помещений</i>	<i>Номер кабинета, адрес</i>	<i>Оборудование, технические средства обучения, размещенные в специализированных помещениях</i>
учебные аудитории для проведения занятий семинарского типа	№ 201, 202, 207, 208 г. Киров, ул. К. Маркса, 137 (1 корпус)	Учебная мебель – столы, стулья, информационно-меловая доска, телевизор с возможностью подключения к сети "Интернет"
учебные аудитории для проведения групповых и индивидуальных консультаций	№ 201, 207 г. Киров, ул. К. Маркса, 137 (1 корпус)	Учебная мебель – столы, стулья, информационно-меловая доска
учебные аудитории для проведения текущего контроля и промежуточной аттестации	№№ 201, 202, 207, 208, 307, 404 г. Киров, ул. К. Маркса, 137 (1 корпус)	Учебная мебель – столы, стулья, информационно-меловая доска, компьютеры с выходом в "Интернет"
помещения для самостоятельной работы	Читальный зал библиотеки, г. Киров, ул. К. Маркса, 137 (1 корпус)	Компьютеры с выходом в "Интернет"

Помещения для самостоятельной работы обучающихся оснащены компьютерной техникой с возможностью подключения к сети "Интернет" и обеспечены доступом в электронную информационно-образовательную среду университета.

Раздел 5. Методические рекомендации по организации изучения дисциплины (модуля)

Процесс изучения дисциплины предусматривает: контактную (работа на практических занятиях) и самостоятельную работу.

Основное учебное время выделяется на практическую работу по освоению учебного материала.

В качестве основных форм организации учебного процесса по дисциплине выступают практические занятия (с использованием интерактивных технологий обучения: технология коммуникативного обучения, технология дифференцированного обучения, технология полного усвоения знаний, технология развития критического мышления), а также самостоятельная работа обучающихся.

При изучении учебной дисциплины обучающимся необходимо освоить практические умения по использованию не менее 600 терминологических единиц и терминологических элементов.

При проведении учебных занятий кафедра обеспечивает развитие у обучающихся навыков командной работы, межличностной коммуникации, принятия решений, лидерских качеств (путем проведения групповых дискуссий, ролевых игр, тренингов, анализа ситуаций и имитационных моделей, преподавания дисциплины (модуля) в форме курса, составленного на основе результатов научных исследований, проводимых Университетом, в том числе с учетом региональных особенностей профессиональной деятельности выпускников и потребностей работодателей).

Практические занятия:

Практические занятия по дисциплине проводятся с целью приобретения практических навыков в области чтения и письма на латинском языке анатомических и клинических терминов.

Практические занятия проводятся в виде собеседований, обсуждений, дискуссий в микрогруппах, активизации тематического лексического минимума, выполнении лексико-грамматических заданий.

Выполнение практической работы производится как устно, так и письменно.

Практическое занятие способствует более глубокому пониманию теоретического материала учебной дисциплины, а также развитию, формированию и становлению различных уровней составляющих профессиональной компетентности обучающихся.

При изучении дисциплины используется традиционная форма практических занятий: беседа по всем темам занятий.

Самостоятельная работа:

Самостоятельная работа студентов подразумевает подготовку по всем разделам дисциплины «Латинский язык и основы медицинской терминологии» и включает подготовку к практическим занятиям, подготовку к текущему и промежуточному контролю.

Работа с учебной литературой рассматривается как вид учебной работы по дисциплине «Латинский язык и основы медицинской терминологии» и выполняется в пределах часов, отводимых на её изучение (в разделе СРС). Каждый обучающийся обеспечен доступом к библиотечным фондам университета и кафедры. Во время изучения дисциплины обучающиеся (под контролем преподавателя) самостоятельно выполняют устные и письменные лексико-грамматические упражнения, заучивают тематические лексические минимумы. Самостоятельная подготовка к практическим занятиям способствует формированию навыков использования учебной и научной литературы, глобальных информационных ресурсов, способствует формированию критического мышления. Работа обучающегося в группе формирует чувство коллективизма и коммуникабельность. Обучение способствует воспитанию у обучающихся навыков системного подхода к анализу медицинской информации, восприятию инноваций; формирует способность и готовность к самосовершенствованию, самореализации, личностной и предметной рефлексии, соблюдению этических и деонтологических принципов. Изучение и анализ клинических терминов способствует воспитанию у обучающихся навыков общения с больным с учетом этических и деонтологических особенностей патологии пациентов, формирует аккуратность и дисциплинированность.

Исходный уровень знаний обучающихся определяется собеседованием.

Текущий контроль освоения дисциплины проводится в форме устного опроса тематических лексических минимумов, выполнения письменных контрольных работ.

В конце изучения дисциплины проводится промежуточная аттестация с использованием тестового контроля, собеседования.

5.1. Методика применения электронного обучения и дистанционных образовательных технологий при проведении занятий и на этапах текущего контроля и промежуточной аттестации по дисциплине

Применение электронного обучения и дистанционных образовательных технологий по дисциплине осуществляется в соответствии с «Порядком реализации электронного обучения и дистанционных образовательных технологий в ФГБОУ ВО Кировский ГМУ Минздрава России», введенным в действие 01.11.2017, приказ № 476-ОД.

Дистанционное обучение реализуется в электронно-информационной образовательной среде Университета, включающей электронные информационные и образовательные ресурсы, информационные и телекоммуникационные технологии, технологические средства, и обеспечивающей освоение обучающимися программы в полном объеме независимо от места нахождения.

Электронное обучение (ЭО) – организация образовательной деятельности с применением содержащейся в базах данных и используемой при реализации образовательных программ информации и обеспечивающих ее обработку информационных технологий, технических средств, а также информационно-телекоммуникационных сетей, обеспечивающих передачу по линиям связи указанной информации, взаимодействие обучающихся и преподавателя.

Дистанционные образовательные технологии (ДОТ) – образовательные технологии, реализуемые в основном с применением информационно-телекоммуникационных сетей при опосредованном (на расстоянии) взаимодействии обучающихся и преподавателя. Дистанционное обучение – это одна из форм обучения.

При использовании ЭО и ДОТ каждый обучающийся обеспечивается доступом к средствам электронного обучения и основному информационному ресурсу в объеме часов учебного плана, необходимых для освоения программы.

В практике применения дистанционного обучения по дисциплине используются методики синхронного и асинхронного обучения.

Методика синхронного дистанционного обучения предусматривает общение обучающегося и преподавателя в режиме реального времени – on-line общение. Используются следующие технологии on-line: вебинары (или видеоконференции), аудиоконференции, чаты.

Методика асинхронного дистанционного обучения применяется, когда невозможно общение между преподавателем и обучающимся в реальном времени – так называемое off-line общение, общение в режиме с отложенным ответом. Используются следующие технологии off-line: электронная почта, рассылки, форумы.

Наибольшая эффективность при дистанционном обучении достигается при использовании смешанных методик дистанционного обучения, при этом подразумевается, что программа обучения строится как из элементов синхронной, так и из элементов асинхронной методики обучения.

Учебный процесс с использованием дистанционных образовательных технологий осуществляется посредством:

- размещения учебного материала на образовательном сайте Университета;
- сопровождения электронного обучения;
- организации и проведения консультаций в режиме «on-line» и «off-line»;
- организации обратной связи с обучающимися в режиме «on-line» и «off-line»;
- обеспечения методической помощи обучающимся через взаимодействие участников учебного процесса с использованием всех доступных современных телекоммуникационных средств, одобренных локальными нормативными актами;
- организации самостоятельной работы обучающихся путем обеспечения удаленного доступа к образовательным ресурсам (ЭБС, материалам, размещенным на образовательном сайте);
- контроля достижения запланированных результатов обучения по дисциплине обучающимися в режиме «on-line» и «off-line»;
- идентификации личности обучающегося.

Реализация программы в электронной форме начинается с проведения организационной встречи с обучающимися посредством видеоконференции (вебинара).

При этом преподаватель информирует обучающихся о технических требованиях к оборудованию и каналам связи, осуществляет предварительную проверку связи с обучающимися, создание и настройку вебинара. Преподаватель также сверяет предварительный список обучающихся с фактически присутствующими, информирует их о режиме занятий, особенностях образовательного процесса, правилах внутреннего распорядка, графике учебного процесса.

После проведения установочного вебинара учебный процесс может быть реализован асинхронно (обучающийся осваивает учебный материал в любое удобное для него время и общается с преподавателем с использованием средств телекоммуникаций в режиме отложенного времени) или синхронно (проведение учебных мероприятий и общение обучающегося с преподавателем в режиме реального времени).

Преподаватель самостоятельно определяет порядок оказания учебно-методической помощи обучающимся, в том числе в форме индивидуальных консультаций, оказываемых дистанционно с использованием информационных и телекоммуникационных технологий.

При дистанционном обучении важным аспектом является общение между участниками учебного процесса, обязательные консультации преподавателя. При этом общение между обучающимися и преподавателем происходит удаленно, посредством средств телекоммуникаций.

В содержание консультаций входят:

- разъяснение обучающимся общей технологии применения элементов ЭО и ДОТ, приемов и способов работы с предоставленными им учебно-методическими материалами, принципов самоорганизации учебного процесса;
- советы и рекомендации по изучению программы дисциплины и подготовке к промежуточной аттестации;
- анализ поступивших вопросов, ответы на вопросы обучающихся;
- разработка отдельных рекомендаций по изучению частей (разделов, тем) дисциплины, по подготовке к текущей и промежуточной аттестации.

Также осуществляются индивидуальные консультации обучающихся в ходе выполнения ими письменных работ.

Обязательным компонентом системы дистанционного обучения по дисциплине является электронный учебно-методический комплекс (ЭУМК), который включает электронные аналоги печатных

учебных изданий (учебников), самостоятельные электронные учебные издания (учебники), дидактические материалы для подготовки к занятиям, текущему контролю и промежуточной аттестации, аудио- и видеоматериалы, другие специализированные компоненты (текстовые, звуковые, мультимедийные). ЭУМК обеспечивает в соответствии с программой организацию обучения, самостоятельной работы обучающихся, тренинги путем предоставления обучающимся необходимых учебных материалов, специально разработанных для реализации электронного обучения, контроль знаний. ЭУМК размещается в электронно-библиотечных системах и на образовательном сайте Университета.

Используемые виды учебной работы по дисциплине при применении ЭО и ДОТ:

№ п/п	Виды занятий/работ	Виды учебной работы обучающихся	
		Контактная работа (on-line и off-line)	Самостоятельная работа
1	Практические занятия	- вебинары - семинары в чате - веб-тренинги	- работа с архивами проведенных занятий - самостоятельное изучение учебных и методических материалов - решение тестовых заданий - самостоятельное выполнение заданий и отправка их на проверку преподавателю
2	Консультации (групповые и индивидуальные)	- видеоконсультации - веб-консультации - консультации в чате	- консультации посредством образовательного сайта
3	Контрольные работы, лексические минимумы, тестирование	- видеозащиты выполненных работ (групповые и индивидуальные) - опрос лексических минимумов	- работа с архивами проведенных занятий - самостоятельное изучение учебных и методических материалов - решение тестовых заданий - выполнение контрольных работ

При реализации программы или ее частей с применением электронного обучения и дистанционных технологий кафедра ведет учет и хранение результатов освоения обучающимися дисциплины на бумажном носителе и (или) в электронно-цифровой форме (на образовательном сайте, в системе INDIGO).

Текущий контроль успеваемости и промежуточная аттестация обучающихся по учебной дисциплине с применением ЭО и ДОТ осуществляется посредством собеседования, опроса лексического минимума (on-line), компьютерного тестирования и выполнения письменных работ (on-line или off-line).

Раздел 6. Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины (модуля) (приложение А)

Изучение дисциплины следует начинать с проработки данной рабочей программы, методических указаний, прописанных в программе, особое внимание уделяется целям, задачам, структуре и содержанию дисциплины.

Успешное изучение дисциплины требует от обучающихся активной работы на практических занятиях, выполнения всех учебных заданий преподавателя, ознакомления с базовыми учебниками, основной и дополнительной литературой.

Основным методом обучения является самостоятельная работа студентов с учебно-методическими материалами, научной литературой, Интернет-ресурсами.

Правильная организация самостоятельных учебных занятий, их систематичность, целесообразное планирование рабочего времени позволяют обучающимся развивать умения и навыки в усвоении и систематизации приобретаемых знаний, обеспечивать высокий уровень успеваемости в период обучения, получить навыки повышения профессионального уровня.

Основной формой промежуточного контроля и оценки результатов обучения по дисциплине является зачет. На зачете обучающиеся должны продемонстрировать теоретические знания и практические навыки, полученные на практических занятиях.

Постоянная активность на занятиях, готовность ставить и обсуждать актуальные проблемы дисциплины - залог успешной работы и положительной оценки.

Подробные методические указания к практическим занятиям и внеаудиторной самостоятельной работе по каждой теме дисциплины представлены в приложении А.

Раздел 7. Оценочные средства для проведения текущего контроля и промежуточной аттестации обучающихся по дисциплине (модулю) (приложение Б)

Оценочные средства – комплект методических материалов, нормирующих процедуры оценивания результатов обучения, т.е. установления соответствия учебных достижений запланированным результатам обучения и требованиям образовательной программы, рабочей программы дисциплины.

ОС как система оценивания состоит из следующих частей:

1. Перечня компетенций с указанием этапов их формирования в процессе освоения образовательной программы.
2. Показателей и критериев оценивания компетенций на различных этапах их формирования, описание шкал оценивания.
3. Типовых контрольных заданий и иных материалов.
4. Методических материалов, определяющих процедуры оценивания знаний, умений, навыков и (или) опыта профессиональной деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций.

Оценочные средства для проведения текущего контроля и промежуточной аттестации по дисциплине представлены в приложении Б.

Раздел 8. Особенности учебно-методического обеспечения образовательного процесса по дисциплине для инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья

8.1. Выбор методов обучения

Выбор методов обучения осуществляется, исходя из их доступности для инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья.

Выбор методов обучения определяется содержанием обучения, уровнем профессиональной подготовки педагогов, методического и материально-технического обеспечения, особенностями восприятия учебной информации обучающимися-инвалидами и обучающимися с ограниченными возможностями здоровья. В образовательном процессе используются социально-активные и рефлексивные методы обучения, технологии социокультурной реабилитации с целью оказания помощи в установлении полноценных межличностных отношений с другими обучающимися, создании комфортного психологического климата в группе.

В освоении дисциплины инвалидами и лицами с ограниченными возможностями здоровья большое значение имеет индивидуальная работа. Под индивидуальной работой подразумеваются две формы взаимодействия с преподавателем: индивидуальная учебная работа (консультации), т.е. дополнительное разъяснение учебного материала и углубленное изучение материала с теми обучающимися, которые в этом заинтересованы, и индивидуальная воспитательная работа. Индивидуальные консультации по предмету являются важным фактором, способствующим индивидуализации обучения и установлению воспитательного контакта между преподавателем и обучающимся инвалидом или обучающимся с ограниченными возможностями здоровья.

8.2. Обеспечение обучающихся инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья печатными и электронными образовательными ресурсами в формах, адаптированных к ограничениям их здоровья

Подбор и разработка учебных материалов производится с учетом того, чтобы предоставлять этот материал в различных формах так, чтобы инвалиды с нарушениями слуха получали информацию визуально, с нарушениями зрения – аудиально (например, с использованием программ-синтезаторов речи) или с помощью тифлоинформационных устройств.

Учебно-методические материалы, в том числе для самостоятельной работы обучающихся из числа инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья, предоставляются в формах, адаптированных к ограничениям их здоровья и восприятия информации:

Категории обучающихся	Формы
С нарушением слуха	- в печатной форме - в форме электронного документа
С нарушением зрения	- в печатной форме увеличенным шрифтом - в форме электронного документа - в форме аудиофайла
С ограничением двигательных функций	- в печатной форме - в форме электронного документа - в форме аудиофайла

Данный перечень может быть конкретизирован в зависимости от контингента обучающихся.

8.3. Проведение текущего контроля и промежуточной аттестации с учетом особенностей нозологий инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья

Для осуществления процедур текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации обучающихся созданы оценочные средства, адаптированные для инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья и позволяющие оценить достижение ими запланированных результатов обучения и уровень сформированности компетенций, предусмотренных рабочей программой дисциплины.

Форма проведения текущего контроля и промежуточной аттестации для обучающихся -инвалидов устанавливается с учетом индивидуальных психофизических особенностей (устно, письменно на бумаге, письменно на компьютере, в форме тестирования и т.п.). При необходимости обучающемуся-инвалиду предоставляется дополнительное время для подготовки ответа на этапе промежуточной аттестации.

Для обучающихся с ограниченными возможностями здоровья предусмотрены следующие оценочные средства:

<i>Категории обучающихся</i>	<i>Виды оценочных средств</i>	<i>Формы контроля и оценки результатов обучения</i>
С нарушением слуха	Тест	преимущественно письменная проверка
С нарушением зрения	Собеседование	преимущественно устная проверка (индивидуально)
С ограничением двигательных функций	решение дистанционных тестов, контрольные вопросы	организация контроля с помощью электронной оболочки MOODLE, письменная проверка

8.4. Материально-техническое обеспечение образовательного процесса для инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья

1) для инвалидов и лиц с ОВЗ по зрению:

- обеспечение доступа обучающегося, являющегося слепым и использующего собаку-поводыря, к зданию Университета;
- присутствие ассистента, оказывающего обучающемуся необходимую помощь;
- наличие альтернативной версии официального сайта Университета в сети «Интернет» для обучающихся, являющихся слепыми или слабовидящими;
- размещение аудиторных занятий преимущественно в аудиториях, расположенных на первых этажах корпусов Университета;
- размещение в доступных для обучающихся, являющихся слепыми или слабовидящими, местах и в адаптированной форме (с учетом их особых потребностей) справочной информации о расписании учебных занятий, которая выполняется крупным рельефно-контрастным шрифтом на белом или желтом фоне и дублируется шрифтом Брайля;
- предоставление доступа к учебно-методическим материалам, выполненным в альтернативных форматах печатных материалов или аудиофайлов;
- наличие электронных луп, видеувеличителей, программ невизуального доступа к информации, программ-синтезаторов речи и других технических средств приема-передачи учебной информации в доступных для обучающихся с нарушениями зрения формах;
- предоставление возможности прохождения промежуточной аттестации с применением специальных средств.

2) для инвалидов и лиц с ОВЗ по слуху:

- присутствие сурдопереводчика (при необходимости), оказывающего обучающемуся необходимую помощь при проведении аудиторных занятий, прохождении промежуточной аттестации;
- дублирование звуковой справочной информации о расписании учебных занятий визуальной (установка мониторов с возможностью трансляции субтитров);
- наличие звукоусиливающей аппаратуры, мультимедийных средств, компьютерной техники, аудиотехники (акустические усилители и колонки), видеотехники (мультимедийный проектор, телевизор), электронная доска, документ-камера, мультимедийная система, видеоматериалы.

3) для инвалидов и лиц с ОВЗ, имеющих ограничения двигательных функций:

- обеспечение доступа обучающегося, имеющего нарушения опорно-двигательного аппарата, в здание Университета;

- организация проведения аудиторных занятий в аудиториях, расположенных только на первых этажах корпусов Университета;
 - размещение в доступных для обучающихся, имеющих нарушения опорно-двигательного аппарата, местах и в адаптированной форме (с учетом их особых потребностей) справочной информации о расписании учебных занятий, которая располагается на уровне, удобном для восприятия такого обучающегося;
 - присутствие ассистента, оказывающего обучающемуся необходимую помощь при проведении аудиторных занятий, прохождении промежуточной аттестации;
 - наличие компьютерной техники, адаптированной для инвалидов со специальным программным обеспечением, альтернативных устройств ввода информации и других технических средств приема-передачи учебной информации в доступных для обучающихся с нарушениями опорно-двигательного аппарата формах;
- 4) для инвалидов и лиц с ОВЗ с другими нарушениями или со сложными дефектами - определяется индивидуально, с учетом медицинских показаний и ИПРА.

**Дополнения и изменения в рабочей программе учебной дисциплины
«Латинский язык и основы медицинской терминологии»**

Специальность 37.05.01 Клиническая психология (3++)

Профиль Клинико-психологическая диагностика, консультирование и психотерапия

Форма обучения - очная

Кафедра иностранных языков

Авторы: Н.С. Патрикеева, Е.В. Патрикеева

На 2025 / 2026 учебный год в рабочую программу вносятся следующие дополнения и изменения:

1. Пункт 4.1 «Перечень основной и дополнительной литературы, необходимой для освоения дисциплины (модуля)» изменить и читать в следующей редакции:

4.1.1 Основная литература

№ п/п	Наименование	Автор(ы)	Год, место издания	Кол-во экземпляров в библиотеке	Наличие в ЭБС
1	2	3	4	5	6
1.	Латинский язык и терминология клинической психологии	Н.С. Патрикеева, Е.В. Патрикеева	2025 Кировский ГМУ, Киров.	-	ЭБС Кировского ГМУ

4.1.2. Дополнительная литература

№ п/п	Наименование	Автор(ы)	Год, место издания	Кол-во экземпляров в библиотеке	Наличие в ЭБС
1	2	3	4	5	6
1	Латинский язык для педиатрических факультетов	М.Н. Нечай	2021, КноРус	20	-
2	Латинский язык: учебник для медвузов	Т.Л. Бухарина	2020, Москва, ГЕОТАР-Медиа	31	ЭБС Консультант студента

2. В пункте 4.4. «Перечень информационных технологий, используемых для осуществления образовательного процесса по дисциплине (модулю), программного обеспечения и информационно-справочных систем»: п. 7. изменить и читать в следующей редакции:

7. Договор Антивирус Kaspersky Endpoint Security для бизнеса – Стандартный Russian Edition. 150-249 Node 1 year Educational Renewal License, срок использования с 11.08.2025 до 09.09.2026 г., номер лицензии 2B1E-250808-154818-2-497-4841.

3. Пункт «4.5. Описание материально-технической базы, необходимой для осуществления образовательного процесса по дисциплине (модулю)» изменить и читать в следующей редакции:

В процессе преподавания дисциплины (модуля) используются следующие специальные помещения:

Наименование специализированных помещений	Номер кабинета, адрес	Оборудование, технические средства обучения, размещенные в специализированных помещениях
учебные аудитории для проведения занятий семинарского типа	№ 201, 202, 207, 208 г. Киров, ул. Владимирская, 137 (1 корпус)	Учебная мебель – столы, стулья, информационно-меловая доска, телевизор с возможностью подключения к сети "Интернет"
учебные аудитории для проведения групповых и индивидуальных консультаций	№ 201, 207 г. Киров, ул. Владимирская, 137 (1 корпус)	Учебная мебель – столы, стулья, информационно-меловая доска
учебные аудитории для проведения текущего контроля и промежуточной аттестации	№№ 201, 202, 207, 208, 307, 404 г. Киров, ул. Владимирская, 137 (1 корпус)	Учебная мебель – столы, стулья, информационно-меловая доска, компьютеры с выходом в "Интернет"

помещения для самостоятельной работы	Читальный зал библиотеки, г. Киров, ул. Владимирская, 137 (1 корпус)	Компьютеры с выходом в "Интернет"
--------------------------------------	--	-----------------------------------

Помещения для самостоятельной работы обучающихся оснащены компьютерной техникой с возможностью подключения к сети "Интернет" и обеспечены доступом в электронную информационно-образовательную среду университета.

Дополнения и изменения в рабочей программе рассмотрены на заседании кафедры «27» августа 2025 г., протокол № 5

Заведующий кафедрой Т.Б. Агалакова

Внесенные изменения и дополнения утверждаю:

И.о. проректора по учебной работе
18 сентября 2025 г., протокол № 1

М.П. Разин

Дополнения и изменения в рабочей программе учебной дисциплины «Латинский язык и основы медицинской терминологии»

Специальность 37.05.01 Клиническая психология

Направленность (профиль) Клинико-психологическая диагностика, консультирование и психотерапия

Форма обучения очная

Кафедра иностранных языков

Автор Е.В. Патрикеева

С 2025 / 2026 учебного года в рабочую программу вносятся следующие дополнения и изменения:

1. Пункт «5. Методические рекомендации по организации изучения дисциплины (модуля)» дополнить и читать в следующей редакции:

Процесс изучения дисциплины предусматривает контактную (работа на практических занятиях) и самостоятельную работу (подготовка к практическим занятиям, текущему и промежуточному контролю).

Основное учебное время выделяется на практическую работу по усвоению учебного материала.

В качестве основных форм организации учебного процесса по дисциплине выступают практические занятия с использованием интерактивных технологий обучения (технология коммуникативного обучения, технология дифференцированного обучения, технология полного усвоения знаний, технология развития критического мышления), а также самостоятельная работа обучающихся.

При изучении дисциплины обучающимся необходимо освоить практические умения по использованию не менее 600 терминологических единиц и терминологических элементов.

При проведении учебных занятий кафедра обеспечивает развитие у обучающихся навыков командной работы, межличностной коммуникации, принятия решений, лидерских качеств (путем проведения групповых дискуссий, ролевых игр, тренингов, анализа ситуаций и имитационных моделей, преподавания дисциплины (модуля) в форме курса, составленного на основе результатов научных исследований, проводимых Университетом, в том числе с учетом региональных особенностей профессиональной деятельности выпускников и потребностей работодателей).

Практические занятия:

Практические занятия по дисциплине проводятся с целью приобретения практических навыков в области чтения и письма на латинском языке анатомических, клинических и фармацевтических терминов.

Практические занятия проводятся в виде собеседований по изучаемой теме, дискуссий в микрогруппах, активизации тематического лексического минимума, решения ситуационных задач, выполнения тестовых заданий.

Выполнение практической работы обучающиеся производят как в устном, так и в письменном виде, в виде сообщений и докладов.

Практическое занятие способствует более глубокому пониманию теоретического материала учебной дисциплины, а также развитию, формированию и становлению различных уровней составляющих профессиональной компетентности обучающихся.

При изучении дисциплины используется традиционная форма практических занятий: беседа по всем темам занятий.

Самостоятельная работа:

Самостоятельная работа студентов подразумевает подготовку по всем разделам дисциплины «Латинский язык и основы медицинской терминологии» и включает подготовку к практическим занятиям, подготовку к текущему и промежуточному контролю.

Работа с учебной литературой рассматривается как вид учебной работы по дисциплине «Латинский язык и основы медицинской терминологии» и выполняется в пределах часов, отводимых на её изучение (в разделе СРС). Каждый обучающийся обеспечен доступом к библиотечным фондам университета и кафедры. Во время изучения дисциплины обучающиеся (под контролем преподавателя) самостоятельно выполняют лексико-грамматические упражнения, заучивают лексические минимумы трех подсистем медицинской терминологии: анатомио-гистологической, клинической и фармацевтической.

Для самостоятельной работы обучающимся рекомендуется использовать ИИ-платформы (например, ресурсы chadgpt.ru, quizlet.com) для генерации интеллектуальных тренажеров для заучивания лексического минимума по всем разделам медицинской терминологии, для закрепления

фонетических правил и грамматических категорий. Обучающиеся могут использовать нейросетевые модели для построения и морфологического анализа сложных анатомических и клинических терминов. Применение ИИ обучающимися также допускается при создании презентаций, подготовке докладов и рефератов.

Самостоятельная подготовка к практическим занятиям способствует формированию навыков использования учебной и научной литературы, глобальных информационных ресурсов, способствует формированию критического мышления. Работа обучающегося в группе формирует чувство коллективизма и коммуникабельность. Обучение способствует воспитанию у обучающихся навыков системного подхода к анализу медицинской информации, восприятию инноваций; формирует способность и готовность к самосовершенствованию, самореализации, личностной и предметной рефлексии, соблюдению этико-деонтологических принципов. Изучение и анализ клинических терминов способствует воспитанию у обучающихся навыков общения с больным с учетом этико-деонтологических особенностей патологии пациентов, формирует аккуратность и дисциплинированность.

Исходный уровень знаний обучающихся определяется собеседованием.

Текущий контроль освоения дисциплины проводится в форме устного опроса тематических лексических минимумов, выполнения письменных контрольных работ.

В конце изучения дисциплины проводится промежуточная аттестация с использованием тестового контроля, собеседования.

Дополнения и изменения в рабочей программе рассмотрены на заседании кафедры

«29» января 2026 г., протокол № 1

Зав. кафедрой Т.Б. Агалакова

Внесенные изменения и дополнения утверждаю:

Проректор по учебной работе Е.Н. Касаткин

«19» февраля 2026 г., протокол № 3

Федеральное государственное
бюджетное образовательное учреждение
высшего образования
«Кировский государственный медицинский университет»
Министерства здравоохранения Российской Федерации

Кафедра иностранных языков
Приложение А к рабочей программе дисциплины

**Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины
«Латинский язык и основы медицинской терминологии»**

Специальность 37.05.01 Клиническая психология
Направленность (профиль) ОПОП Клинико-психологическая диагностика,
консультирование и
психотерапия Форма
обучения очная

Раздел 1. Анатомическая терминология

Тема 1.1: История латинского языка. Фонетика и орфоэпия.

Цель: Читать и переводить с латинского языка на русский язык и с русского языка на латинский язык анатомические термины.

Задачи:

1. Рассмотреть краткую историю латинского языка.
2. Рассмотреть роль латыни в формировании медицинской терминологии Западной Европы.
3. Изучить латинский алфавит.
4. Изучить правила чтения и ударения в латинском языке.
5. Сформировать навык чтения латинского текста.
6. Осуществить текущий контроль уровня сформированности навыка чтения на латинском языке.

Обучающийся должен знать:

1. Историю латинского языка.
2. Роль латыни в формировании медицинской терминологии.
3. Общекультурное значение латинского языка.
4. Правила чтения латинских гласных, дифтонгов и согласных.
5. Правила ударения.

Студент должен уметь:

1. Использовать полученные знания в учебном дискурсе.
2. Читать на латинском языке анатомические термины.

Обучающийся должен владеть:

Навыком чтения на латинском языке анатомических терминов.

Самостоятельная аудиторная работа обучающихся по теме:

1. Ответить на вопросы по теме занятия:

1. Экскурс в историю Античности (Древняя Греция: история, мифы, медицинские школы. Римская империя и древнеримские медицинские сочинения).
2. Формирование профессионального языка древнегреческой медицины.
3. Происхождение буквенного алфавита (от финикийского алфавита до кириллицы).
4. Краткая история латинского языка (архаичная латынь, «золотая» и «серебряная» латынь, народная латынь).
5. Латынь в позднеантичное время и Средневековье. Роль латыни в формировании медицинской терминологии Западной Европы.
6. Латынь в научном и культурном пространстве. Источники создания новых терминов.

2. Практическая подготовка.

1) Прочитать, соблюдая правила чтения:

Angulus (угол), aequalis (равный), aquaeductus (водопровод), obliquus (косой), cingulum (пояс), unguis (ноготь), equator (экватор), singularis (единственный), inguinalis (паховый), liquor (жидкость), lingualis (язычный), squamosus (чешуйчатый), os triquetrum (трёхгранная кость), pars squamosa (чешуйчатая часть), quadriceps (четырёхглавый), sanguifer (кровеносный), squama (чешуя), ungualis (ногтевой), unguentum (мазь), quinque (пять), aqua (вода), acquisitus (приобретённый), requies (покой), inquietus (беспокойство).

Amygdala (миндалина), pterygoideus (крыловидный), tympanum (барабан), condylus (мыщелок), dactylus (палец), embryologia (эмбриология), endomysium (эндомиций), gyrus (извилины), pyramis (пирамида), myologia (миология), styloideus (шпильчатый), pars pylorica (привратниковая часть), spondylus (позвонок), syndesmosis (синдесмоз), synovialis (синовиальный), systole (систола), cytologia (цитология), calyces (чашечки), hystericus (истерический).

2) Поставить ударение, прочитать вслух:

Diaphragma (диафрагма), posterior (задний), temporalis (височный), intercostalis (межрёберный), flexura (изгиб), sacralis (крестцовый), tympanicus (барабанный), horizontalis (горизонтальный), zygomaticus (скуловой), paries (стенка), bifurcatio (раздвоение), appendix (аппендикс), recessus (карман), adiposus (жировой), aquaeductus (водопровод), lamella (пластинка), apertura (апертура), supercilium (бровь), myocardium (миокард), tonsilla (миндалина), palatoglossus (нёбно-язычный), commissura (спайка), constrictor (констриктор), frenulum (уздечка), ostium (устье), periodontium (периодонт), dentes permanentes (постоянные зубы), dentes decidui (молочные зубы), arcus atlantis (дуга атланта), glomerulus (клубочек), fascia (фасция), impressio (вдавнение), membranaceus (перепончатый), cochlea (улитка), opticus (зрительный), medulla ossium (спинной мозг), retinaculum (удерживатель), chiasma (перекрест), extensor (разгибатель), caudatus (хвостатый), mesenterium (брыжейка).

3. Текущий контроль.

Выполнить контрольную работу:

Блок А

I. Выпишите слова столбиком: 1) где s читается как [к]; 2) где s читается как [ц]:

caput; collum; cavitas; occiput; truncus; facies; caecus; cerebrum; clavicularis; scapula; accessorius; musculus; scelerum

II. Выпишите слова столбиком: 1) где s читается как [с]; 2) где s читается как [з]:

fossa; humerus; mesenterium; impressio; sinus; sigmoideus; septum nasi; canalis hypoglossalis; processus styloideus; basis cranii; segmentum; pars petrosa; chiasma

III. Выпишите в отдельные столбики слова с диграфами ae, oe: 1) где диграфы читаются как [э]; 2) где диграфы читаются раздельно:

vertebrae; costae; caecus; oesophagus; pleura; auricularis; pseudomembrana; uropoeticus; oedema; diploe; aer; auris; auricula

IV. Выпишите слова с сочетаниями qu+гл в один столбик, ngu+гл – в другой.

squama occipitalis; lamina quadrigemina; quadratus; vertebra quinta; linea obliqua

V. Выпишите слова столбиком: 1) где ti+гл читается как [ци]; 2) как [ти]:

adductio; abductio; periodontium; supinatio; articulatio; eminentia; tibia; ostium; spatia intercostalia;

Блок Б

Перепишите термины, поставьте ударение в каждом слове: angulus mastoideus; fovea trochlearis; concha nasalis superior; lineae transversae; cranium viscerale; nucleus pulpae; ligamentum longitudinale anterius; recessus subpopliteus; septum nasi osseum; ramus hyoideus; pars tibiofibularis; nervus laryngeus inferior; os scaphoideum; fissura transversa cerebri; pediculi arcus vertebrae; diploe; foramina nutricia.

Самостоятельная внеаудиторная работа обучающихся по теме:

Задания для самостоятельной внеаудиторной работы студентов по указанной теме:

1. Ознакомиться с теоретическим материалом по теме занятия с использованием рекомендуемой учебной литературы.

2. Ответить на вопросы для самоконтроля:

- 1) Сколько букв в латинском алфавите? Прочитайте алфавит.
- 2) Назовите гласные звуки. Как они произносятся?

- 3) Какие особенности в чтении имеют следующие буквы: **L l, H h, C c, I i, S s, X x, Z z**?
- 4) Что такое дифтонг?
- 5) Сколько дифтонгов в латинском языке? Как они произносятся?
- 6) Как произносятся сочетания **qu, ngu, ti**? Приведите примеры.
- 7) Как произносятся буквосочетания **ch, ph, th, rh**? Приведите примеры.
- 8) На какой слог падает ударение в многосложных словах?
- 9) Какие слоги в латинском языке являются краткими? Приведите примеры.
- 10) Какие слоги являются долгими? Приведите примеры.
- 11) Назовите суффиксы с долгими и краткими гласными.
- 12) Какие особенности при постановке ударения имеют слова греческого происхождения?

3. Прочитать, поставить ударение:

Tractus corticospinalis anterior, tractus vestibulospinalis (lateralis, medialis), mesencephalon, prosencephalon, diencephalon, telencephalon, decussatio pyramidum, tractus tectospinalis, nucleus motorius nervi trigemini, nucleus nervi abducentis, trigonum nervi hypoglossi, trigonum nervi vagi, tegmen ventriculi quatri, pedunculus cerebri, crus cerebri, aquaeductus mesencephali, tectum mesencephali, fissurae cerebelli, vermis cerebelli, pedunculi cerebellares, area hypothalamica dorsalis, hemispherium cerebri, lobus limbicus, hippocampus, pes hippocampi, strata hippocampi, pars basalis telencephali, corpus amygdaloideum, insulae olfactoriae, nucleus caudatus, nucleus lentiformis, globus pallidus, corpus striatum, ganglion craniospinale sensorium.

Рекомендуемая литература:

Основная:

Основы латинской медицинской терминологии для клинических психологов: учебное пособие. Патрикеева Н.С., Патрикеева Е.В., Бейн Б.Н. - Кировская ГМА, Киров, 2014

Дополнительная:

Латинский язык для педиатрических факультетов: учебное пособие/М.Н. Нечай. - 3-е изд., перераб. и доп. - М.: КНОРУС, 2013. – 344 с.

Латинский язык: учебное пособие. Т.Л. Бухарина, В.Ф. Новодранова, Т.В. Михина - М.: «ГЭОТАР-Медиа», 2015

Раздел 1. Анатомическая терминология

Тема 1.2: Имя существительное. Структура анатомического термина. Несогласованное определение.

Цель: Читать и переводить с латинского языка на русский язык и с русского языка на латинский язык анатомические термины.

Задачи:

1. Изучить грамматические категории имени существительного и его словарную форму.
2. Сформировать навык постановки существительного в род, падеж ед. числа.
3. Рассмотреть лексический минимум существительных в словарной форме.
4. Рассмотреть структуру анатомического термина.
5. Обучить правилам построения анатомического термина с несогласованным определением.
6. Сформировать навык построения анатомического термина с несогласованным определением.

Обучающийся должен знать:

1. Грамматические категории имени существительного и его словарную форму.
2. Структуру анатомического термина с несогласованным определением.
3. Поурочный лексический минимум.

Обучающийся должен уметь:

1. Определять склонение имен существительных.
2. Определять род и основу существительных 5-ти латинских склонений.
3. Ориентироваться в структуре анатомического термина и определять грамматические формы слов, составляющих термин.

4. Переводить с латинского языка на русский язык и с русского языка на латинский язык термины с несогласованными определениями.

Обучающийся должен владеть:

1. Навыком определения склонения, рода и основы имен существительных.
2. Навыком составления словарной формы существительных.
3. Навыком перевода с латинского языка на русский язык и с русского языка на латинский язык анатомических терминов с несогласованным определением.

Самостоятельная аудиторная работа обучающихся по теме:

1. Ответить на вопросы по теме занятия:

1. Что такое словарная форма?
2. Как определить склонение существительного?
3. Как определить основу существительного?
4. Как определить род существительного?
5. Можно ли без словаря определить род существительного на -us? А его склонение?
6. Какого рода существительные, оканчивающиеся в начальной форме на -on? Какого они происхождения?
7. Назовите отличительные признаки существительных 1-го, 2-го, 4-го и 5-го склонений.
8. Что такое несогласованное определение? Приведите примеры из анатомической терминологии.

2. Практическая подготовка.

Разделите слова на 3 группы по роду:

Mandibula, radius, acromion, genu, facies, musculus, collum, crista, gallus, nervus, olecranon, cavum, tympanum, glandula, vestibulum, cochlea, ligamentum, chorda, nucleus, cornu, tibia, costa, arcus, incisura, dorsum, pediculus, fossa, acetabulum, clavicula, ductus, vertebra, ganglion, angulus, superficies, humerus, sinus, skeleton, ulna, lingua, nasus, tuberculum, fascia, palatum, porus, spina, textus, organon, ala, antrum, sulcus, vena, truncus, encephalon, fibula, digitus, sutura, linea, processus, valvula, plexus, amnion, costa, uterus.

Разделите существительные по склонениям, определите их основу:

Corpus, oris n; skeleton, i n; truncus, i m; meatus, us m; fovea, ae f; caries, ei f; manus, us f; lingula, ae f; caput, itis n; sella, ae f; os, ossis n; cervix, icis f; aorta, ae f; sinus, us m; cornu, us n; squama, ae f; carpus, i m; pes, pedis m; bronchus, i m; foramen, inis n; plexus, us m; porta, ae f; angulus, i m; canalis, is m; ramus, i m; genu, us n; pulmo, onis m; arteria, ae f; atrium, i n; nucha, ae f; palatum, i n; oculus, i m; crus, cruris n; folium, i n; apertura, ae f; basis, is f; mandibula, ae f; dens, dentis m; tractus, us m; concha, ae f; bulbus, i m; tuber, eris n; jugum, i n; tuba, ae f; sinus, us m; pars, partis f; tendo, inis m; organon, i n; digitus, i m; flexura, ae f; rectum, i n; lobus, i m; os, oris n; paries, etis m.

Закончите словарную форму существительных:

Lingua; truncus, i; genu; lobus, i; ganglion; cerebrum; gyrus, i; aquaeductus, us; maxilla; tibia; nasus, i; encephalon; plexus, us; superficies; tonsilla; musculus, i; spatium; olecranon; protuberantia; thymus, i; stratum; nodulus, i; recessus, us; medulla; facies; porus, i; vesica; intestinum; palpebra; ramus, i; hiatus, us; bursa; canaliculus, i; spina; cornu; vagina; ala; tractus, us; palatum; tympanum; incisura; meatus, us.

3. Текущий контроль.

Выполнить контрольную работу:

Выписать словарную форму каждого существительного в составе термина, определить склонение, перевести термин:

1) на русский язык: arteria cerebri, arcus aortae, vena cerebri, sectiones hypothalami, capsula ganglii, crura cerebri, nuclei nervorum, gyrus cinguli, cortex cerebri, commissurae cerebri

2) на латинский язык: ствол головного мозга, тело мозжечка, древо жизни мозжечка, кора мозжечка, капсула ганглия, строма ганглия, желудочки мозга.

Самостоятельная внеаудиторная работа обучающихся по теме:

Задания для самостоятельной внеаудиторной работы студентов по указанной теме:

1. Ознакомиться с теоретическим материалом по теме занятия с использованием рекомендуемой учебной литературы.

2. Провести самоконтроль усвоения темы. Вставить пропущенные цифры / буквы / слова:
 Латинское существительное имеет ____ формы числа, которые называются ____
 (единственное) и ____ (множественное); ____ падежей и распределяется по
 ____ родам, которые по латыни называются: ____, ____ и ____.
 В латинском языке ____ склонений существительного. Склонение
 определяется по ____, который по латыни называется ____.
 Его мы находим в словарной форме существительного, которая состоит из ____,
 ____ и _____. Основу существительного мы
 определяем, отбросив _____. Основа нужна нам для правильного
 _____ существительного.
 Окончания родительного падежа существительных 1-го склонения – _____, 2-го склонения –
 _____, 3-го склонения – _____, 4-го склонения – _____, 5-го склонения –
 _____.
 Несогласованным определением называется определение, выраженное _____ в
 _____ падеже.

Ключ:

Латинское существительное имеет 2 формы числа, которые называются Singularis (единственное) и Pluralis (множественное); 5 падежей и распределяется по 3 родам, которые по латыни называются: Masculinum, Femininum и Neutrum. В латинском языке 5 склонений существительного. Склонение определяется по родительному падежу, который по латыни называется Genetivus. Его мы находим в словарной форме существительного, которая состоит из именительного падежа, окончания родительного падежа и рода. Основу существительного мы определяем, отбросив окончание родительного падежа. Основа нужна нам для правильного склонения существительного.

Окончания родительного падежа существительных 1-го склонения – ae, 2-го склонения – i, 3-го склонения – is, 4-го склонения – us, 5-го склонения – ei.

Несогласованным определением называется определение, выраженное существительным в родительном падеже.

3. Выучить лексический минимум:

<u>1 склонение</u> цистерна спинной мозг продолговатый мозг полоска миндалина поле	cisterna, ae f medulla spinalis medulla oblongata stria, ae f amygdāla, ae f area, ae f
<u>2 склонение</u> ядро головной мозг большой мозг мозжечок канатик пучок ножка (мозга) крыша (мозга) лист древо жизни таламус извилина ганглий	nucleus, i m encephālon, i n cerebrum, i n cerebellum, n funiculus, i m fasciculus, i m pedunculus, i m tectum, i n folium, i n arbor vitae thalāmus, i m gyrus, i m ganglion, i n
<u>3 склонение</u> мозговая оболочка твердая мозговая оболочка	meninx, ngis f dura mater (tris, f)

паутинная мозговая оболочка мягкая мозговая оболочка спинномозговая жидкость мост пирамида	arachnoidea mater pia mater liquor, ōris m pons, pontis m pyrāmis, īdis f
<u>4 склонение</u> путь водопровод сплетение	tractus, us m aquaeductus, us m plexus, us m

Рекомендуемая литература:

Основная:

Основы латинской медицинской терминологии для клинических психологов: учебное пособие. Патрикеева Н.С., Патрикеева Е.В., Бейн Б.Н. - Кировская ГМА, Киров, 2014

Дополнительная:

Латинский язык для педиатрических факультетов: учебное пособие/М.Н. Нечай. - 3-е изд., перераб. и доп. - М.: КНОРУС, 2013. – 344 с.

Латинский язык: учебное пособие. Т.Л. Бухарина, В.Ф. Новодранова, Т.В. Михина - М.: «ГЭОТАР-Медиа», 2015

Раздел 1. Анатомическая терминология

Тема 1.3: Имя прилагательное. Прилагательные 1 и 2 группы. Степени сравнения прилагательных.

Цель: Читать и переводить с латинского языка на русский язык и с русского языка на латинский язык анатомические термины.

Задачи:

1. Рассмотреть грамматические категории латинского имени прилагательного, состав словарной формы, порядок согласования прилагательного с существительным.
2. Изучить прилагательные 1 и 2 группы.
3. Изучить правила образования сравнительной и превосходной степени прилагательных.
4. Сформировать навык перевода с латинского языка на русский язык и с русского языка на латинский язык анатомических терминов с согласованным определением.
5. Осуществить текущий контроль.

Обучающийся должен знать:

1. Грамматические категории латинского имени прилагательного.
2. Словарную форму прилагательных 1 и 2 группы.
3. Порядок согласования прилагательного с существительным.
4. Правила образования сравнительной и превосходной степени прилагательных.
5. Поурочный лексический минимум.

Обучающийся должен уметь:

1. Определить склонение прилагательного.
2. Просклонять прилагательное в им. и род. падеже ед. и мн. числа.
3. Образовать сравнительную и превосходную степень прилагательного.
4. Согласовать прилагательное с существительным.
5. Переводить с латинского языка на русский язык и с русского языка на латинский язык термины с согласованным определением.

Обучающийся должен владеть:

1. Навыком склонения прилагательного.
2. Навыком образования степеней сравнения прилагательного.
3. Навыком перевода с латинского языка на русский язык и с русского языка на латинский язык терминов с согласованным определением.

Самостоятельная аудиторная работа обучающихся по теме:

1. Ответить на вопросы по теме занятия:

1. Какие грамматические характеристики различают русское и латинское прилагательное?
2. На основании каких признаков латинские прилагательные делятся на две группы?
3. Как изменяются прилагательные 1 группы?
4. К какому склонению относятся прилагательные 2 группы?
5. На какие подгруппы делятся прилагательные 2 группы?
6. Что значит: согласовать прилагательное с существительным?
7. Есть ли разница в образовании сравнительной степени прилагательных 1 и 2 групп?
8. Как образуется сравнительная степень?
9. Как образуется превосходная степень?
10. По какому склонению изменяются прилагательные в сравнительной степени?
11. По какому склонению изменяются прилагательные в превосходной степени?

2. Практическая подготовка.

А) Перевести на русский язык со словарем: fasciculus proprius anterior, tractus corticospinalis anterior, tractus vestibulospinalis (lateralis, medialis), tractus tectospinalis, nucleus motorius nervi trigemini, nucleus nervi abducentis, trigonum nervi hypoglossi, trigonum nervi vagi, tegmen ventriculi quatri, pedunculus cerebri, crus cerebri, aquaeductus mesencephali, pedunculi cerebellares, area hypothalamica dorsalis, lobus limbicus, pars basalis telencephali, corpus amygdaloideum, insulae olfactoriae, nucleus caudatus, nucleus lentiformis, globus pallidus, corpus striatum, ganglion craniospinale sensorium, neurofibrae afferentes (efferentes), n. motorius, n. sensorius, n. mixtus, n. spinalis, cauda equina, n. cutaneus brachii (antebrachii) medialis, nn. digitales palmares communes (proprii), plexus lumbosacralis, plexus lumbalis, n. obturatorius.

Б) Перевести на латинский язык со словарем: нервная система, ЦНС, серое вещество, ретикулярная формация, паутинная оболочка (головного мозга, спинного мозга), мягкая оболочка мозга (головного, спинного), спинной мозг, белое вещество, продолговатый мозг, одиночный путь, шишковидная железа, доля (лобная, теменная, затылочная, височная), верхняя височная извилина, латеральная обонятельная извилина, мозолистое тело, периферическая нервная система, диафрагмальный нерв, плечевое сплетение, копчиковый нерв, седалищный нерв, общий малоберцовый нерв, большеберцовый нерв, верхний (средний) шейный ганглий.

Самостоятельная внеаудиторная работа обучающихся по теме:

Задания для самостоятельной внеаудиторной работы студентов по указанной теме:

1. Ознакомиться с материалом по теме занятия с использованием рекомендуемой учебной литературы.
2. Провести самоконтроль усвоения темы. Вставить пропущенные цифры / буквы / слова:
На первом месте в словарной форме прилагательного всегда стоит форма _____ рода. У прилагательных 1 группы она заканчивается на _____ или _____. Форма родительного падежа единственного числа прилагательных 1 группы зависит от _____: прилагательные _____ склоняются по 1-му склонению, прилагательные _____ – по второму. Чтобы согласовать существительное и прилагательное, мы должны знать слова в их _____ форме. По ней мы определяем _____ существительного и выбираем соответствующую форму _____. В полученном словосочетании на первом месте стоит, как правило, _____. Признаком сравнительной степени прилагательных является для мужского и женского рода суффикс _____, а для среднего рода – суффикс _____. В словарной форме прилагательных сравнительной степени указывается общая форма _____ и _____ рода и суффикса _____ рода. Основа сравнительной степени определяется по _____ падежу, который имеет окончание _____. Она во всех родах одинакова и по форме совпадает с _____ падежом мужского и женского рода. Прилагательные в сравнительной степени склоняются по _____ склонению.

Ключ:

На первом месте в словарной форме прилагательного всегда стоит форма мужского рода. У прилагательных 1 группы она заканчивается на us или eg. Форма родительного падежа единственного числа прилагательных 1 группы зависит от склонения: прилагательные женского склоняются по 1-му склонению, прилагательные мужского – по второму. Чтобы согласовать существительное и прилагательное, мы должны знать слова в их словарной форме. По ней мы

определяем род существительного и выбираем соответствующую форму прилагательного. В полученном словосочетании на первом месте стоит, как правило, существительное. Признаком сравнительной степени прилагательных является для мужского и женского рода суффикс *ior*, а для среднего рода – суффикс *ius*_. В словарной форме прилагательных сравнительной степени указывается общая форма мужского и _женского рода и суффикса среднего рода. Основа сравнительной степени определяется по родительному падежу, который имеет окончание *is*. Она во всех родах одинакова и по форме совпадает с именительным падежом мужского и женского рода. Прилагательные в сравнительной степени склоняются по 3 склонению

3. Выучить лексический минимум.

<u>Прилагательные 2 группы</u>	
вертикальный	verticalis, e
горизонтальный	horizontalis, e
венечный	coronalis, e
сагиттальный	sagittalis, e
медиальный	medialis, e
латеральный	lateralis, e
вентральный	ventralis, e
дорсальный	dorsalis, e
фронтальный, лобный	frontalis, e
затылочный	occipitalis, e
краниальный, черепной	cranialis, e
каудальный, хвостовой	caudalis, e
верхушечный	apicalis, e
базальный	basalis, e
продольный	longitudinalis, e
осевой, аксиальный	axialis, e
поверхностный	superficialis, e
проксимальный	proximalis, e
дистальный	distalis, e
центральный	centralis, e
поперечный	transversalis, e
грудинный	sternalis, e
ключичный	clavicularis, e
подмышечный	axillaris, e
лопаточный	scapularis, e
позвоночный	vertebralis, e
теменной	parietalis, e
височный	temporalis, e
ушной (относящийся к ушной раковине)	auricularis, e
лицевой	
глазничный	facialis, e
щечный	orbitalis, e
носовой	buccalis, e
носогубной	nasalis, e
шейный	nasolabialis, e
грудной	cervicalis, e
брюшной (относящийся к животу)	pectoralis, e
поясничный	abdominalis, e
крестцовый	lumbalis, e
плечевой	sacralis, e
лучевой	brachialis, e
локтевой	radialis, e
малоберцовый	ulnaris, e

большеберцовый	fibularis, e tibialis, e
<u>Прилагательные 1 группы</u>	
срединный	medianus, a, um
правый	dexter, tra, trum
левый	sinister, tra, trum
промежуточный	intermedius, a, um
средний	medius, a, um
поперечный	transversus, a, um
наружный	externus, a, um
внутренний	internus, a, um
глубокий	profundus, a, um
периферический	periphericus, a, um
человеческий	humanus, a, um
тазовый	pelvicus, a, um
сосцевидный (относящийся к сосцевидному отростку)	mastoideus, a, um
скуловой	zygomaticus, a, um
сонный	caroticus, a, um
грудной	thoracicus, a, um
копчиковый	coccygæus, a, um
дельтовидный	deltoides, a, um

Рекомендуемая литература:

Основная:

Основы латинской медицинской терминологии для клинических психологов: учебное пособие. Патрикеева Н.С., Патрикеева Е.В., Бейн Б.Н. - Кировская ГМА, Киров, 2014

Дополнительная:

Латинский язык для педиатрических факультетов: учебное пособие/М.Н. Нечай. - 3-е изд., перераб. и доп. - М.: КНОРУС, 2013. – 344 с.

Латинский язык: учебное пособие. Т.Л. Бухарина, В.Ф. Новодранова, Т.В. Михина - М.: «ГЭОТАР-Медиа», 2015

Раздел 1. Анатомическая терминология

Тема 1.4: Префиксальные и сложные прилагательные

Цель: Читать и переводить с латинского языка на русский язык и с русского языка на латинский язык анатомические термины.

Задачи:

1. Обучить переводу префиксальных и сложных прилагательных.
2. Закрепить навык перевода терминов с согласованным определением.

Обучающийся должен знать:

1. Наиболее часто употребляемые приставки прилагательных.
2. Лексический минимум.

Обучающийся должен уметь:

Переводить термины с согласованными и несогласованными определениями с латинского языка на русский и с русского языка на латинский язык.

Обучающийся должен владеть:

Навыками чтения и письма на латинском языке терминов ЦНС.

Самостоятельная аудиторная работа обучающихся по теме:

1. Перевести на русский язык термины со сложными и префиксальными прилагательными: tractus spinothalamicus, tractus corticospinalis, nucleus supraopticus, nucleus et nervus abducens, nucleus et nervus statoacusticus, nuclei et nervus glossopharyngeus, nucleus et nervus hypoglossus.

2. Написать словарную форму каждого слова, определить склонение, род, падеж, число каждого слова. Перевести словосочетания на латинский язык: эпидуральное пространство, перидуральное

пространство, спинномозговая жидкость, пояснично-крестцовый ствол, отдел (часть) парасимпатический, цереброспинальная жидкость, подболобочное пространство.

3. Практическая подготовка.

Чтение и перевод анатомических терминов:

Ядро черепного нерва, твердая оболочка головного мозга, твердая оболочка спинного мозга, передний канатик (боковой канатик, задний канатик) белого вещества, слепое отверстие продолговатого мозга, пирамида продолговатого мозга, спинномозговой путь тройничного нерва, ядро одиночного пути, базилярная часть моста, ядро трапецевидного тела, ядро глазодвигательного нерва, ядро блокового нерва, доля мозжечка (передняя, задняя), передний бугорок таламуса, серое вещество таламуса, белое вещество таламуса, продольная щель головного мозга, поперечная щель большого мозга, латеральная ямка большого мозга, верхний (нижний) ганглий блуждающего нерва, дорсальный нерв лопатки, медиальный (латеральный) корешок срединного нерва, латеральный кожный нерв бедра.

4. Текущий контроль.

Опрос лексического минимума.

Самостоятельная внеаудиторная работа обучающихся по теме:

Задания для самостоятельной внеаудиторной работы студентов по указанной теме:

1. Ознакомиться с материалом по теме занятия с использованием конспекта урока и рекомендуемой учебной литературы.
2. Выучить латинские и греческие приставки.

Важнейшие латинские приставки. Предлоги в роли приставок

Приставка	Значение	Примеры
a, ab, abs	от-, удаление	m. abductor n. abducens
ad (ac, af, ap, as, at, an)	при-, приближение	m. adductor afferens, ntis
bi	два, дввойной	bilateralis, e
circum	о-, об-, движение вокруг	circumflexus, a, um
con (co-, col-, com-, cor-)	с-, со-, соединение, совместное действие	connexus, us m collateralis, e
contra	противоположное положение, против-	contralateralis, e
de (des)	а) движение сверху вниз б) ухудшение в) отрицание, устранение	m. depressor degeneratio, ōnis f desinfectio, ōnis f
dis (di, dif)	раз-, рас-, распространение	diffusus, a, um
e, ex	из-, вы-, движение из чего-нибудь	efferens, ntis excretorius, a, um
extra	вне-, положение за пределами чего-либо	extracorporalis, e
in (im b, m, p)	в, движение внутрь	incretorius, a, um
in (im)	не-, без-, отрицание	invalidus, a, um
infra	под-, положение ниже (в полости)	infraclavicularis, e
inter	меж-, положение между	interlobularis, e
intra	внутри	intrajugularis, e
ob (oc, of, op)	против-, встречное движение	m. opponens
per	про-, движение через что-либо	peroralis, e
post	после	postganglionaris, e
prae (ante)	пред- а) положение впереди другого предмета б) предшествующее действие	praecentralis, e antebrachium, i n praenatalis, e
pro	движение вперед	protuberantia, ae f
re	а) ответное действие б) повторное действие	refluxus, us m recurrens, ntis

retro	позади-, за-	retropharyngeus, a, um
se	а) отделение, разделение б) выделение	selectio, ōnis f secretio, ōnis f
semi	полу-	semilunaris, e
sub	под-, положение под чем-либо	subarachnoidalis, e
super, supra	над-, сверх-, положение одного предмета выше другого	supraorbitalis, e
trans	пере-, перемещение	transversalis, e

Греческие приставки в анатомической терминологии

Приставка	Значение	Примеры
amphi (ambi)	двойко, вокруг	ambiguus, a, um
ana	разделение, раскрытие (<i>раз-</i>).	anatomicus, a, um
anti	против	antitragus, i m
apo	отделение, удаление	aponeurosis, is f
dia	раз-, разделение, разъединение	diaphysis, is f
ecto	снаружи	ectoderma, atis n
en, em	в-, внутри, движение в (внутрь)	encephalon, i n
endo	внутри, внутренняя оболочка	endocardium, in
epi	на-, над-	epicondylus, i m
exo	снаружи	exostosis, is f
hypo	под-, низ-, нахождение ниже чего-нибудь	hypophysis, is f hypogastricus, a, um
meso	а) положение между чем-либо, в середине, промежуточный; б) брыжейка внутрибрюшинного органа	mesencephalicus, a, um mesenterium, i n
meta	за, после, через, между	metathalamus, i m
para	а) около (рядом); б) указывает на окололежащие ткани	paramedianus, a, um parametrium, i n
peri	а) вокруг (со всех сторон) б) наружная оболочка органа	perimysium, i n pericranium, i n
syn (sym)	вместе-, с-, соединение, совместное действие, сращение, сжимание	synostosis, is f symphysis, is f

Рекомендуемая литература:

Основная:

Основы латинской медицинской терминологии для клинических психологов: учебное пособие. Патрикеева Н.С., Патрикеева Е.В., Бейн Б.Н. - Кировская ГМА, Киров, 2014

Дополнительная:

Латинский язык для педиатрических факультетов: учебное пособие/М.Н. Нечай. - 3-е изд., перераб. и доп. - М.: КНОРУС, 2013. – 344 с.

Латинский язык: учебное пособие. Т.Л. Бухарина, В.Ф. Новодранова, Т.В. Михина - М.: «ГЭОТАР-Медиа», 2015

Раздел 1. Анатомическая терминология

Тема 1.5: Терминология ЦНС.

Цель: Читать и переводить с латинского языка на русский язык и с русского языка на латинский язык термины ЦНС.

Задачи:

1. Обобщить заложенные основы употребления анатомических терминов ЦНС на латинском языке.
2. Выявить конечные результаты усвоения терминологии ЦНС.

Обучающийся должен знать:

1. Базовую грамматику латинского языка и основную терминологию ЦНС.

2. Алгоритм действий при переводе анатомических терминов с русского языка на латинский язык.

3. Парадигму 5 латинских склонений.

Обучающийся должен уметь:

1. Использовать не менее 250 анатомических терминологических единиц.

2. Читать, писать и переводить с русского языка на латинский язык и с латинского языка на русский язык анатомические термины ЦНС.

Обучающийся должен владеть:

Навыками чтения, письма и перевода с русского языка на латинский язык и с латинского языка на русский язык анатомических терминов ЦНС.

Самостоятельная аудиторная работа обучающихся по теме:

1. Ответить на вопросы по теме занятия:

1) Сколько в латинском языке склонений существительных?

2) Как определить склонение существительного? Назовите признаки I, II, III, IV и V склонений существительных.

3) Из каких компонентов состоит словарная форма существительных?

4) В каких случаях в словарной форме перед окончанием Gen. Sg. Нужно писать конечную часть основы?

5) У каких существительных можно определить основу по форме Nom. Sg., а у каких - нельзя?

6) Как определить род латинского существительного? Совпадает ли грамматический род одного и того же слова в русском и латинском языках?

7) По каким окончаниям Nom. Sg. можно безошибочно определить **и** род, и склонение существительного? Приведите примеры.

8) Какого рода подавляющее большинство существительных на -us?

9) Какие окончания могут иметь в Gen. Sg. существительные мужского рода на -us?

10) Однородны ли в грамматическом отношении все латинские прилагательные?

11) По каким признакам определяются прилагательные I группы? II группы? Из каких компонентов состоит словарная форма имени прилагательного?

12) По каким склонениям изменяются прилагательные I и II группы?

13) Какие прилагательные принято называть «особой» группой?

14) Как определяется основа у прилагательных I группы? Какие особенности следует учитывать при выделении основы у прилагательных на -e?

15) Как определяется основа у прилагательных II группы с одним родовым окончанием?

16) В чем особенности определения основы у прилагательных «особой» группы?

17) Как образуется превосходная степень у латинских прилагательных? По какому склонению изменяются формы превосходной степени?

18) Назовите прилагательные латинского языка, образующие степени сравнения супплетивно.

19) Назовите основные приставки латинского языка, участвующие в образовании сложных прилагательных.

20) Как образуются сложные прилагательные из двух и более основ?

21) Из каких компонентов обычно состоит анатомический термин? Назовите основные модели терминов.

22) Чем обычно выражается в анатомическом термине согласованное определение? несогласованное определение?

23) Каков порядок слов в согласованном словосочетании? В несогласованном словосочетании?

24) По какому принципу строится многословный анатомический термин?

2. Практическая подготовка.

Перевод анатомических терминов:

Мозговые оболочки, серые столбы, ретикулярные ядра, ядра моста, продольные волокна моста, поперечные волокна моста, листки мозжечка, ядра мозжечка, ядра (передние, дорсальные, внутрипластинчатые, медиальные, срединные, задние, вентральные) таламуса, (извилины, доли, борозды) большого мозга, поперечные височные извилины, сплетение спинномозговых нервов, черепные нервы, верхние (нижние) шейные сердечные ветви, язычные ветви подъязычного нерва, спинномозговые нервы, шейные нервы, задние ветви шейных нервов, грудные нервы, межреберные

нервы, поясничные нервы, крестцовые нервы, грудные ганглии, поясничные ганглии, крестцовые ганглии.

3. Текущий контроль.

Выполнение контрольной работы (примерный вариант):

Переведите на латинский язык:

1. спинной мозг
2. блуждающий нерв
3. нижняя височная извилина
4. задняя срединная борозда
5. зрительный перекрест
6. боковые лакуны
7. поперечные височные извилины
8. базилярная часть моста
9. длинные и короткие извилины островка
10. кора большого мозга
11. ножки мозга
12. чувствительный узел черепного нерва
13. нерв наружного слухового прохода
14. средняя лобная извилина
15. передний спинномозжечковый путь

Самостоятельная внеаудиторная работа обучающихся по теме:

Задания для самостоятельной внеаудиторной работы студентов по указанной теме:

1. Ознакомиться с теоретическим материалом по теме занятия с использованием рекомендуемой учебной литературы.
2. Выучить лексический минимум:

Прилагательные 1 группы серый студенистый диафрагмальный (нерв) одинокый черный мозолистый черепные нервы: обонятельный, зрительный, глазодвигательный, блоковый, тройничный (глазной, верхнечелюстной, нижнечелюстной), отводящий, лицевой, преддверно-улитковый, языкоглоточный, блуждающий, добавочный, подъязычный симпатический	griseus, a, um gelatinosus, a, um phrenicus, a, um solitarius, a, um niger, gra, grum callosus, a, um nervi craniales: n. olfactorius, n. opticus, n. oculomotorius, n. trochlearis, n. trigeminus (n. ophthalmicus, n. maxillaris, n. mandibularis), n. abducens, n. facialis, n. vestibulocochlearis, n. glossopharyngeus, n. vagus, n. accessorius, n. hypoglossus sympathicus, a, um
Прилагательные 2 группы спинномозговой	cerebrospinalis, e

3. Подготовиться к текущему контролю по разделу.

Рекомендуемая литература:

Основная:

Основы латинской медицинской терминологии для клинических психологов: учебное пособие. Патрикеева Н.С., Патрикеева Е.В., Бейн Б.Н. - Кировская ГМА, Киров, 2014

Дополнительная:

Латинский язык для педиатрических факультетов: учебное пособие/М.Н. Нечай. - 3-е изд., перераб. и доп. - М.: КНОРУС, 2013. – 344 с.

Латинский язык: учебное пособие. Т.Л. Бухарина, В.Ф. Новодранова, Т.В. Михина - М.: «ГЭОТАР-Медиа», 2015

Раздел 2. Клиническая терминология

Тема 2.1: Введение в клиническую терминологию. Многословные клинические термины.

Цель: Объяснять значение клинического термина и образовывать клинические термины с заданным значением.

Задачи:

1. Изучить термины нозологии.
2. Рассмотреть общие понятия словообразования.
3. Изучить словообразовательные правила.
4. Изучить структуру многословного клинического термина.

Обучающийся должен знать:

1. Основные понятия нозологии.
2. Виды и языковые источники клинических терминов
3. Общие понятия терминологического словообразования.
4. Структуру многословного клинического термина.
5. Понятие о греко-латинских дублетах и одиночных терминологических элементах.

Обучающийся должен уметь:

1. Определить формально-языковой тип клинического термина.
2. Читать и переводить многословные клинические термины.

Обучающийся должен владеть:

1. Навыком чтения и перевода многословных клинических терминов.
2. Терминологическим минимумом.

Самостоятельная аудиторная работа обучающихся по теме:

1. Ответить на вопросы по теме занятия:

1. Виды и языковые источники образования современных клинических терминов.
2. Способы адаптации международной клинической терминологии.
3. Способы словообразования: суффиксация, префиксация, основосложение.
4. Понятие *терминологического элемента* (ТЭ), три признака ТЭ, полисемантика некоторых ТЭ, свободные и связанные ТЭ.

2. Практическая подготовка.

Чтение и перевод многословных клинических терминов:

а) Morbus infectiosus, hepar cystosum, ileus paralyticus, pneumonia crouposa, hernia cerebri occipitalis, abscessus hepatis ascaridosus, contractura vesicae urinariae, contractura articulationis alicuius, inflammatio serosa, perforatio palati duri, perforatio perinei.

б) Ожесточение грудного протока, ожесточение сонной артерии, закупорка легкого, резекция привратника, сотрясение головного мозга, поясничная пункция, резекция желудка, перфорация дивертикула, экстирпация матки, детский мозговой паралич, фациальный спазм, почечная колика, гангрена легкого, инфекционная желтуха.

3. Текущий контроль: опрос лексического минимума.

Самостоятельная внеаудиторная работа обучающихся по теме:

Задания для самостоятельной внеаудиторной работы студентов по указанной теме:

1. Ознакомиться с теоретическим материалом по теме занятия с использованием рекомендуемой учебной литературы.
2. Усвоить основные понятия нозологии:

Нозология (*греч.* νόσος (болезнь) + *греч.* λόγος (учение)) – учение о болезнях, позволяющее решать основную задачу частной патологии и клинической медицины: познание структурно-функциональных взаимосвязей при патологии, биологические и медицинские основы болезней. Нозология отвечает на вопросы, во все времена волновавшие человечество – что такое болезнь и чем она отличается от здоровья, каковы причины и механизмы развития болезни, выздоровления или смерти.

Нозологию составляют следующие учения и понятия:

1. Этиология – учение о причине возникновения болезней;
2. Патогенез – механизмы возникновения и развития болезни;

3. Патоморфогенез – морфологические изменения, возникающие при развитии болезней;
4. Учение о номенклатуре и классификации болезней;
5. Теория диагноза, то есть идентификация болезней;
6. Патоморфоз – учение об изменчивости болезней под влиянием различных факторов;
7. Врачебные ошибки и ятрогении – болезни и патологические состояния, вызванные действием медицинского персонала.

Патология (от греч. παθος – страдание, боль, болезнь и λογος – изучение) – болезненное отклонение от нормального состояния или процесса развития. К патологиям относят процессы отклонения от нормы, процессы, нарушающие гомеостаз, болезни, дисфункции.

Различают следующие периоды болезни:

1. **Скрытый, или латентный** (latens, ntis) – период между началом воздействия болезнетворного агента и появлением первых симптомов болезни. Он может длиться от нескольких секунд (например, при отравлении сильными ядами) до десятков лет (например, при проказе). Для инфекционных болезней – инкубационный период.
2. **Продромальный период** – (греч. πρόδρομος – бегущий впереди, предвестник) – период заболевания, который протекает между инкубационным периодом и собственно болезнью. Период появления первых признаков болезни, которые могут носить неопределённый неспецифический характер (повышение температуры, разбитость, общее недомогание) или в ряде случаев быть типичными для данного заболевания (например, пятна Филатова – Коплика при кори). Симптомы продромального периода дают понять пациенту и его врачу о начале болезни до того, как появятся клинические признаки конкретного заболевания. В продромальный период могут наблюдаться симптомы как общего характера, такие, как тошнота, слабость, небольшая гипертермия, так и специфические признаки или изменения анализов. Чаще всего о продромальном периоде говорят в случае инфекционного заболевания, но он может наблюдаться и при таких болезнях, которые не вызываются инфекцией. Период полного развития болезни, длительность которого колеблется от нескольких суток до десятков лет (туберкулёз, сифилис, проказа).
3. **Симптом** (от греч. σύμπτωμα – случай, совпадение, признак) – один отдельный признак, частое проявление какого-либо заболевания, патологического состояния или нарушения какого-либо процесса жизнедеятельности, одна отдельная конкретная жалоба больного. **Синдром** (греч. σύνδρομον, σύνδρομο – сопутствие; дромо – дорога) – совокупность симптомов с общим патогенезом.
4. **Кризис** (др.-греч. κρίσις – решение, поворотный пункт) – переворот, пора переходного состояния, перелом, состояние.
5. **Ремиссия** (лат. remissio «уменьшение, ослабление») – период течения хронической болезни, который проявляется значительным ослаблением (неполная ремиссия) или исчезновением (полная ремиссия) её симптомов (признаков заболевания).
6. Период завершения болезни (выздоровление, **реконвалесценция**) может протекать быстро, критически или постепенно, литически. В зависимости от длительности течения и быстроты нарастания и исчезновения проявлений болезни различают острые и хронические.
7. **Рецидив** (от лат. recidere) в медицине – возобновление болезни после кажущегося полного выздоровления (ремиссии).

3. Выучить лексический минимум

Auscultatio, onis f	- аускультация, прослушивание
Commotio, onis f	- коммочия, сотрясение
Compressio, onis f	- компрессия, сжатие, сдавление
Contractio, onis f	- контракция, стягивание
Depressio, onis f	- депрессия, подавленное состояние
Extensio, onis f	- экстензия, растягивание
Extirpatio, onis f	- экстирпация, вырывание с корнем
Extractio, onis f	- экстракция, извлечение, вытягивание
Infectio, onis f	- инфекция, заражение

Injectio, onis f	- инъекция, вбрасывание
Invasio, onis f	- инвазия, вторжение, проникновение
Luxatio, onis f	- люксация, вывих, смещение
Mutatio, onis f	- мутация, изменение
Obturbatio, onis f	- обтурация, закупорка
Occlusio, onis f	- окклюзия, смычка
Palpatio, onis f	- пальпация, прощупывание
Penetratio, onis f	- пенетрация, проникновение
Percussio, onis f	- перкуссия, простукивание
Perforatio, onis f	- перфорация, прободение
Punctio, onis f	- пункция, прокол
Resectio, onis f	- резекция, вырезание
Secretio, onis f	- секреция, выделение
Sectio, onis f	- секция, сечение, рассечение
Selectio, onis f	- селекция, отбор
Transfusio, onis f	- трансфузия, переливание

Рекомендуемая литература:

Основная:

Основы латинской медицинской терминологии для клинических психологов: учебное пособие. Патрикеева Н.С., Патрикеева Е.В., Бейн Б.Н. - Кировская ГМА, Киров, 2014

Дополнительная:

Латинский язык для педиатрических факультетов: учебное пособие/М.Н. Нечай. - 3-е изд., перераб. и доп. - М.: КНОРУС, 2013. – 344 с.

Латинский язык: учебное пособие. Т.Л. Бухарина, В.Ф. Новодранова, Т.В. Михина - М.: «ГЭОТАР-Медиа», 2015

Раздел 2. Клиническая терминология

Тема 2.2: Клиническое словообразование: суффиксация существительных и прилагательных.

Цель: Объяснять значение клинического термина и образовывать клинические термины с заданным значением.

Задачи:

1. Изучить греко-латинские дублеты, обозначающие части тела, органы, ткани.
2. Изучить правила построения многосложного клинического термина.
3. Сформировать навык суффиксального словообразования существительных и прилагательных.

Обучающийся должен знать:

1. Терминоэлементы, обозначающие части тела, внутренние органы, ткани.
2. Общие понятия аффиксального словообразования.
3. Значение клинических суффиксов -itis, -osis, -ismus, -oma, -iasis.
4. Значение суффиксов прилагательных: -osus, -al, -ar, -ic, -in, -ide, -form, -fer, -phor, -gen.
5. Тематический минимум.

Обучающийся должен уметь:

1. Делать словообразовательный анализ по непосредственно составляющим.
2. Объяснять значение суффиксов существительных и прилагательных.
3. Образовывать прилагательные с заданным значением на латинском языке.
4. Конструировать клинические термины с заданным значением.

Обучающийся должен владеть:

Навыком анализа и конструирования клинических терминов, образованных суффиксальным способом.

Самостоятельная аудиторная работа обучающихся по теме:

1. Изучить значение суффиксов существительных и прилагательных:

Формант	Значение	Примечание	Пример
---------	----------	------------	--------

-ia, ae f (-ия)	действие, состояние, процесс	в основном с греч.	neuralgia, фобия
-io, iōnis f (-ия)	процесс и его результат	корнями лат. суффикс	(от phobos + ia) mutatio
-itis, itīdis f (-ит)	воспаление	с XVIII века	meningitis
-ōsis, is f (-оз)	а) процесс и его результат; б) патологический процесс, дегенеративное заболевание, хроническое состояние не воспалительного характера; в) распространение, множественность	многозначный, один из самых продуктивных суффиксов с клетками крови, опухолями	phagocytosis psychosis, arthrosis leucocytosis adenomatosis
-oma, omātis n	а) доброкачественная опухоль; б) злокачественная опухоль	опухоли тканей без указания на ткань	fibroma, lipoma carcinoma (cancer), sarcoma
-ismus, i m (-изм)	а) явление, свойство, факт; б) отравление		infantilismus mercurialismus
-iasis, is f (-иаз)	процесс и его результат	хроническое, часто трудно излечимое заболевание	psoriasis
-ītas, itātis f (-ость)	определенное качество, патология	постоянная, часто врожденная патология	fragilitas - ломкость, хрупкость nasalitas - гнусавость
-or, ōris m (-ор)	орудие, инструмент, действующее лицо	в анатомии - названия мышц	extractor, elevator
-ura, ae f (-ура)	результат действия		fractura

Конечные форманты прилагательных

Формант	Значение	Пример
-icus, a, um (-ический)	относительность	toxicus, a, um токсический
-osus, a, um (-озный)	обилие того, что названо основой	ascaridosus, a, um аскаридозный
-ns, ntis (-нтный, -ющий)	делающий то, что названо основой (причастие)	latens, ntis латентный, скрытый
-genus, a, um (-генный)	обусловленный, порожденный, вызываемый, порождающий, вызывающий	endogenus, a, um внутреннего происхождения, pathogenus, a, um патогенный
-tropus, a, um (-тропный)	направленный на что-либо	aetiotropus, a, um этиотропный, направленный на причину болезни
-privus, a, um (-привный)	обусловленный отсутствием	sideroprivus, a, um сидеропривный, железодефицитный
-ideus, a, um (-видный)	похожий, имеющий форму	deltoideus, a, um

-formis, e (-образный)		дельтовидный, vermiformis, e червеобразный
-fer, a, um; -phorus, a, um (-носный)	несущий то, что названо основой	sanguifer, ёга, ёrum кровеносный (сосуд), oophorus, a, um яйценосный (яичник)

А) Образовать термины с общим конечным ТЭ, указать их значение:

-itis (proct-, mast-, gloss-, bronch-, ost-, pan/card-, col-, peri/metr-, laryng-, aden-, hepat-, spondyl-, rhin-, salping-, colp-, meso/tympan-, endo/phleb-, amnion-, myos-, burs-, aort-, neur-, para/cyst-, peri/cyst-, pyel-, trache-, cholecyst-, enter-, gingiv-, kerat-, osteo/myel-);

-oma (aden-, haem/angi-, oste-, angio-, hepat-, carcin-, my-, hidr/aden-, endo/theli-, sarc-, chondr-).

Б) Проанализировать термины по составу, указать значение терминов:

-osis: hepatosis, nephrosis, spondylosis, arthrosis, osteochondrosis, psychosis, neurosis, toxicosis, helminthosis, leucocytosis, mycosis, ascaridosis, narcosis, mitosis (основной способ деления клетки), phagocytosis;

-oma: myoma, haematoma, lipoma, osteoma, chondroma, adenoma, angioma, nephroma, neuroma, carcinoma, myeloma, adenocarcinoma, angioendothelioma, adenolipomatosis, osteochondroma, lymphadenoma, lymphoma, sarcoma, tumor benignus, tumor malignus, carcinoma renis, papilloma, odontoma, sarcoma pulmonis, fibroma.

2. Практическая подготовка.

Анализ и составление клинических терминов с заданным значением.

1) Образовать прилагательные со следующими значениями, написать их на латинском и на русском языке:

- направленный на психику, на нервную деятельность, на мозговую деятельность (греч. поо- – разум), на причину заболевания, зависимый от погодных условий;

- сердечного происхождения, вызывающий рак, обусловленный заболеванием печени, кроветворный, обусловленный развитием зубов, болезнетворный, вызванный психическим состоянием, костного происхождения, лимфатического происхождения, вызванный внутренними причинами, вызванный внешними причинами.

2) Распределить термины из "библиотеки" по предложенным группам:

Значение конечного форманта	Термины
хроническое заболевание, дегенеративный процесс (органа, ткани или системы)	
распространение, множественность	
патологический процесс невоспалительного характера	
заболевание, вызванное каким-либо веществом	
заболевание, вызванное каким-либо возбудителем	
процесс и его результат	

sclerosis, psychosis, narcosis, helminthosis, thrombosis, stenosis, fluorosis enameli, lymphocytosis, thyreotoxicosis, fibromatosis, ascaridosis, hepatosis, neurosis, acidosis, amoebiasis, chondromatosis ossium, stomatomycosis, leucocytosis, phagocytosis, parodontosis, pneumoconiosis.

3. Текущий контроль.

Опрос лексического минимума.

Самостоятельная внеаудиторная работа обучающихся по теме:

Задания для самостоятельной внеаудиторной работы студентов по указанной теме:

1. Ознакомиться с теоретическим материалом по теме занятия с использованием рекомендуемой учебной литературы.

2. Выучить лексический минимум:

cephalo-, -cephalia	голова	omphalo-	пупок, пуповина
---------------------	--------	----------	-----------------

somato-	тело	typhlo-	слепая кишка
osteo-	кость	cholangio-	желчные протоки
acro-	конечность, высота	dacryocysto-	слезный мешок
stetho-, thoraco-	грудь, грудная клетка	colpo-	влагалище
spondylo-	позвонок	oophoro-	яичник
cardio-, -cardium	сердце, кардиальное отверстие	salpingo-	маточная труба
arthro-	сустав	orchi-, orchidi-	мужская половая железа
stomato-	рот	spleno-	селезенка
glosso-, -glossia	язык	pyelo-	почечная лоханка
rhino-	нос	cysto-	пузырь, мешок, мочевой пузырь
odonto-, -odontia	зуб	cholecysto-	желчный пузырь
cheilo-, -cheilia	губа	choleodocho-	общий желчный проток
cheiro-, chiro-	рука	metro-, hystero-	матка
podo-, -podia	стопа, нога	masto-	женская грудь, молочная железа
gon-	колени	oto-, -otia	ухо
rachi-	позвоночник	ophthalmo-, -ophthalmia	глаз
splanchno-	внутренние органы	blepharo-, -blepharia	веко
gastro-	желудок	kerato-	роговица, ороговение
entero-	кишечник, тонкая кишка	blasto-, -blastus	зачаток, зародыш
laparo-	живот, чрево, брюхо	dermo-, dermato-	кожа
procto-	задний проход, прямая кишка	tricho-, trichia	волосы
pneumo-	легкое, воздух	onycho-, -onychia	ноготь
nephro-	почка	topo-, -topia	место
haemo-, haemato-, -aemia	кровь	myelo-	спинной или костный мозг
myo-	мышца	neuro-	нерв, нервная система
chondro-	хрящ	angio-	сосуд
teno-	сухожилие	phlebo-	вена
desm-	связка, относящийся к наложению повязок	adeno-	железа, узел (лимф.)

Рекомендуемая литература:

Основная:

Основы латинской медицинской терминологии для клинических психологов: учебное пособие. Патрикеева Н.С., Патрикеева Е.В., Бейн Б.Н. - Кировская ГМА, Киров, 2014

Дополнительная:

Латинский язык для педиатрических факультетов: учебное пособие/М.Н. Нечай. - 3-е изд., перераб. и доп. - М.: КНОРУС, 2013. – 344 с.

Латинский язык: учебное пособие. Т.Л. Бухарина, В.Ф. Новодранова, Т.В. Михина - М.: «ГЭОТАР-Медиа», 2015

Раздел 2. Клиническая терминология

Тема 2.3: Клиническое словообразование: образование сложных слов.

Цель: Объяснять значение клинического термина и образовывать клинические термины с заданным значением.

Задачи:

1. Изучить ТЭ, обозначающие методы диагностики, патологические состояния и процессы, хирургические приемы.
2. Изучить ТЭ, обозначающие жидкости, секреты; пол, возраст.
3. Сформировать навык анализа и составления многосложных клинических терминов

Обучающийся должен знать:

1. Терминоэлементы, обозначающие методы диагностики, патологические состояния и процессы, хирургические приемы.
2. Терминоэлементы, обозначающие жидкости, секреты; пол, возраст.
3. Тематический минимум.

Обучающийся должен уметь:

1. Анализировать многосложные клинические термины по составу.
2. Составлять многосложные клинические термины с заданным значением.

Обучающийся должен владеть:

Навыком анализа и конструирования многосложных клинических терминов с заданным значением.

Самостоятельная аудиторная работа обучающихся по теме:

1. А) Определить значение каждого ТЭ, дать дефиницию термина:

Biologia, anthrologia, physiologia, morphologia, histologia, cytologia, splanchnologia, pathologia, stomatologia, odontologia, otorhinolaryngologia, cardiologia, gastrologia, gastroenterologia, pulmonologia, hepatologia, urologia, nephrologia, neurologia, neuropathologia, psychologia, andrologia, gynaecologia, gerontologia, myologia, osteologia, oncologia, angiologia, haematologia, endocrinologia, arthrologia, syndesmologia, dermatologia, ophthalmologia, roentgenologia, anaesthesiologia, surdologia, nosologia, pharmacologia, aetiologia, deontologia, mycologia, toxicologia, narcologia.

Б) Образовать названия:

а) воспалений: головного мозга, мозговых оболочек, спинного мозга, носа, уха, губ, ротовой полости, века, бронхов, трахеи, слизистой желудка, желудка и кишечника, 12-типерстной кишки, печени, почек, мочевого пузыря, желчного пузыря, селезенки, кожи, суставов, мышцы.

б) опухолей: соединительной ткани, мышцы, костной ткани, нерва, зуба, почки, сосуда, железы, лимфоузла.

в) хронических заболеваний: печени, кожи, суставов, позвонков, костей и хрящей, нервной системы, психики.

2. Практическая подготовка.

Анализ и составление клинических терминов с заданным значением.

- 1) Составить термины со значением:

рассечение: чрева, желудка, грудной клетки, мочевого пузыря, селезенки, вены, железы, диафрагмы;

удаление: желчного пузыря, почки, легкого, молочной железы, сосуда, матки, слепой кишки, миндалин;

наложение шва на: желудок, нерв, артерию, маточную трубу, сердечную мышцу, ободочную кишку, сухожилие;

восстановительная операция: щеки, носа, неба, уха, молочной железы (*лат.термин!*), мочевого пузыря, прямой кишки;

прикрепление: селезенки, легкого, желчного пузыря, пищевода, влагалища;

наложение искусственного свища на: почку, ободочную кишку, желчные протоки.

- 2) Распределите методы и приемы на:

консервативные, нехирургические	оперативные, хирургические

лапароскопия, акупунктура, иридопластика, имплантация, гирудотерапия, лапаротомия, электрофорез, лазерофорез, мезотерапия, клипирование, гастростомия, пункционная биопсия,

таргетная терапия.

3) Распределите ТЭ по разделам: cardio-, myelo-, chondro-, angio-, thoraco-, cerebro-, spondylo-, rachi-, phlebo-, arthro-, desm-, vago-, vaso-, encephalo-, meningo-, neuro-.

Osteologia, syndesmologia	Systema cardiovasculare	Neurologia

4) Распределите ТЭ по разделам: hepato-, salpingo-, cholangio-, cholecysto-, cysto-, hystero-, gastro-, nephro-, metro-, adnexo-, pyelo-, pyloro-, oesophago-, urethro-, colpo-, prostat-.

Gastroenterologia	Urologia	Gynaecologia
-------------------	----------	--------------

Самостоятельная внеаудиторная работа обучающихся по теме:

Задания для самостоятельной внеаудиторной работы студентов по указанной теме:

1. Ознакомиться с теоретическим материалом по теме занятия с использованием рекомендуемой учебной литературы.

2. Выучить ТЭ, обозначающие жидкости, секреты; пол, возраст.

uro-, -uresis, -uria	моча	lipo-	жир
chole-, -cholia	желчь	pyo-	гной
hidro-	пот	toxo-, toxi-, toxico-	яд, токсический
chylo-, -chylia	относящийся к лимфе, млечному соку	hydro-	вода, «скопление серозной жидкости»
dacryo-	слеза	gyno-, gynaeco-	женщина
sialo-, -sialia	слюна	andro-	мужчина
copro-	кал	paedio-, paedo- -paedia	ребенок методы исправления нарушений
galacto-	молоко	geri-, gero-, geronto-	старик

3. Выучить ТЭ, обозначающие хирургическое лечение.

Греческий терминологический элемент	Значение
-centesis	прокол, пункция
-clasia	хирургическая операция по разрушению части тела, органа
-desis	хирургическая операция наложения шва
desm-	связка; повязка
-ectomy	хирургическая операция удаления, иссечения какого-либо органа или ткани
-eurynter	инструмент для расширения органа
-euryasis	прием расширения органа
-lysis	1) распад; 2) хирургическая операция освобождения органа – рассечение спаек, рубцов, сращений
-pexia	хирургическая операция прикрепления какого-либо внутреннего органа, фиксация
-plantatio (лат.)	пересадка органа или участка ткани
-plastica	восстановительная пластическая хирургическая операция
-r(h)aphia	хирургическая операция наложения шва
-stoma	искусственный свищ, отверстие
-stomia	хирургическая операция наложения искусственного отверстия (стомы)
-tomy	хирургическая операция рассечения, вскрытия какого-либо органа, ткани
-tripsia	раздробление, раздавливание

4. Выучить ТЭ со значением: заболевания, признаки болезни, методы диагностики и лечения.

logo-	относящийся к нарушениям речи
-scopia	инструментальный осмотр
-iatria -iater	1. раздел медицины о лечении заболеваний, 2. лечение (чего? кого?) врач-специалист в области лечения...
-metria	измерение (по размеру, величине)
-graphia	рентгенография, запись изображения, регистрация сигналов
-gramma	рентгеновский снимок, изображение, результат регистрации сигналов
-therapia	нехирургическое лечение (с помощью чего-либо)
poso-	болезнь (индивидуальное или групповое название)
patho-, -pathia	болезнь, переживание, страдание, настроение
-algia, -odynia	боль, болезненная чувствительность

Рекомендуемая литература:

Основная:

Основы латинской медицинской терминологии для клинических психологов: учебное пособие. Патрикеева Н.С., Патрикеева Е.В., Бейн Б.Н. - Кировская ГМА, Киров, 2014

Дополнительная:

Латинский язык для педиатрических факультетов: учебное пособие/М.Н. Нечай. - 3-е изд., перераб. и доп. - М.: КНОРУС, 2013. – 344 с.

Латинский язык: учебное пособие. Т.Л. Бухарина, В.Ф. Новодранова, Т.В. Михина - М.: «ГЭОТАР-Медиа», 2015

Раздел 2. Клиническая терминология

Тема 2.4: Клиническое словообразование: префиксация.

Цель: Объяснять значение клинического термина и образовывать клинические термины с заданным значением.

Задачи:

1. Изучить частотные греко-латинские дублетные и антонимичные приставки
2. Рассмотреть семантические связи между родственными производными терминами.
3. Изучить ТЭ, обозначающие качества, свойства и другие признаки.
4. Изучить ТЭ, обозначающие функциональные и патологические процессы.

Обучающийся должен знать:

1. Частотные греко-латинские дублетные и антонимичные приставки.
2. ТЭ, обозначающие качества, свойства и другие признаки.
3. ТЭ, обозначающие функциональные и патологические процессы.

Обучающийся должен уметь:

1. Анализировать многосложные клинические термины по составу.
2. Составлять многосложные клинические термины с заданным значением.

Обучающийся должен владеть:

Навыком анализа и конструирования многосложных клинических терминов с заданным значением.

Самостоятельная аудиторная работа обучающихся по теме:

1. А) Ответить на вопросы по теме занятия:

1. Какие греческие и латинские приставки имеют значение «направление сквозь, через что-то», «нахождение между чем-либо»?
2. Какими приставками обозначаются нарушения функции, слабость выражения функции, усиление функции?
3. Какой латинской приставке соответствует русская приставка пере-?
4. Какая латинская приставка обычно указывает на устранение, избавление от чего-то?
5. Какими греческими приставками обозначается отсутствие, отрицание признака, названного корнем слова?
6. Какая приставка имеет значение «возобновление, повторение действия»?
7. Какие латинские и греческие приставки придают значению слова отенок совметимости, соединения, связи?

Б) Изучить основные приставки и их значение:

Греческая приставка	Значение
a-(an-)	отсутствие, без, отрицание
ana-	по, движение снизу вверх, возобновление действия
anti-	против
apo-	от, отдаление
dia-	сквозь, через; промежуточный; раз-
dys-	расстройство функции, нарушение
ecto- (exo-), ex-	вне, вовне; из
en-	в, во
endo-	внутри, внутренняя оболочка органа
epi-	над, сверху
eu-	нормальная функция
hypo-	пониженный уровень, ниже, недостаток
hyper-	повышенный уровень, выше, избыток
kata-	направление действия сверху вниз, усиление действия
meso-	промежуточное положение, срединный слой
meta-	перемена места
para-	рядом, около, близлежащие ткани
peri-	вокруг, рядом
pro-	пред, впереди, вперед, впереди расположенный
syn-, sym-	совместный, соединение, с, сочетание

2. Практическая подготовка.

Анализ и составление клинических терминов с заданным значением.

1) Заполнить таблицу:

Болезни сердечно-сосудистой системы	Болезни дыхательной системы

angina pectoris, angina, asthma bronchiale, angiopathia, bronchoectasia, pleuritis, pertussis, pneumothorax, pneumonia, stenocardia.

2) Распределить патологии речи на:

Расстройства фонационного оформления высказывания	Нарушения внутреннего оформления высказывания	Нарушения письменной речи

дисфония, дислексия, дисграфия, афазия, алексия, аграфия, брадилалия, тахилалия, алалия, дислалия, ринолалия, дизартрия, заикание.

3) Разобрать клинические термины по составу:

Методы диагностического обследования

anthropometria, craniometria, somatometria, spirometria, audiometria, thermometria, tonometria, dynamometria, pulsometria
 ophthalmoscopy, rhinoscopy, stomatoscopy, endoscopy, gastroscopy, oesophagoscopy, cystoscopy, rectoscopy, colposcopy, roentgenography, bronchography, cholecystography, cystography, angiography, urography, pneumonography, odontography, tomography, electrocardiography, electroencephalography, phonography, roentgenogram, myogram, cardiogram, odontogram, phonogram

Признаки болезни и методы лечения

cephalgia, odontalgia, otalgia, gastralgia, cardialgia, hepatalgia, splenalgia, nephralgia, arthralgia, desmalgia, myalgia, neuralgia, aortalgia

encephalopathia, rhinosinusopathia, myopathia, cardiopathia, gastropathia, enteropathia, pneumopathia, hepatopathia, nephropathia, cholecystopathia, haemopathia, angiopathia, adenopathia, osteopathia, logopathia, neuropathia, psychopathia

pharmacotherapia, phytotherapia, toxinotherapia, vitaminotherapia, haemotherapia, autohaemotherapia, serotherapia, roentgenotherapia, apitherapia, physiotherapia, oxygenotherapia, climatotherapia, balneotherapia, heliotherapia, arotherapia, hydrotherapia, thermotherapia, cryotherapia, electrotherapia, phototherapia, psychotherapia, kinesitherapia, ergotherapia

Самостоятельная внеаудиторная работа обучающихся по теме:

Задания для самостоятельной внеаудиторной работы студентов по указанной теме:

1. Ознакомиться с теоретическим материалом по теме занятия с использованием рекомендуемой учебной литературы.
2. Выучить греческие ТЭ, обозначающие функциональные и патологические состояния, процессы:

-genesis, -genia	рождение, порождение, происхождение, развитие	phago-, -phagia	глотание, поедание
-plasia	образование, развитие ткани, клеток, органов	-crin-, -crinia	выделение, секреция
aesthesio-, -aesthesia	чувство, ощущение, чувствительность	tropo-, -tropia	направление, действующий на что-либо
sphygmo-	пульс	-cele	грыжа, вздутие
-op-, -opt-, optico-, -opia, -opsia	зрение, зрительное восприятие	onco-	опухоль, объем
phono-, -phonia	звук, голос	litho-, -lithiasis	наличие камней, конкрементов
-pnoë	дыхание	-penia	недостаток, уменьшение количества
spiro-	относящийся к дыханию	-cytosis	повышение количества клеток
-kinesia	относящийся к движению	-rheoa	истечение секрета или жидкости
-po(i)esis, -po(i)et-	выработка, творение	-rrhagia	кровотечение
-mnesia	память	-stasis	застой, остановка
-phreno-, -phrenia	ум, психические свойства	-plegia	удар, паралич
psycho-, -psychia	относящийся к душевным свойствам, к психике	athero-	отложение жира
-ergia, -urgia	работа, действие, реактивность	philo-, -philia	склонность, предрасположенность, любовь
-dynamia	сила, усилие	-mania	страсть, болезненное влечение
-tensio	гидростатическое давление	phobo-, -phobia	боязнь
tono-, -tonia	напряжение, тонус	astheno-	слабость
-trophia	питание	bio-, aëro-, -oxy-	жизнь, воздух, кислород

Рекомендуемая литература:

Основная:

Основы латинской медицинской терминологии для клинических психологов: учебное пособие. Патрикеева Н.С., Патрикеева Е.В., Бейн Б.Н. - Кировская ГМА, Киров, 2014

Дополнительная:

Латинский язык для педиатрических факультетов: учебное пособие/М.Н. Нечай. - 3-е изд., перераб. и доп. - М.: КНОРУС, 2013. – 344 с.

Латинский язык: учебное пособие. Т.Л. Бухарина, В.Ф. Новодранова, Т.В. Михина - М.: «ГЭОТАР-Медиа», 2015

Раздел 2. Клиническая терминология

Тема 2.5: Клиническое словообразование: термины неврологии.

Цель: Объяснять значение клинического термина и образовывать клинические термины с заданным значением.

Задачи:

1. Закрепить навык анализа клинического термина по составляющим ТЭ.
2. Закрепить навык конструирования многосложных клинических терминов.
3. Усвоить базовую терминологию неврологии.
4. Выявить конечные результаты усвоения клинической терминологии.

Обучающийся должен знать:

1. Основные клинические ТЭ греко-латинского происхождения и базовые клинические термины.
2. Базовую терминологию неврологии.
3. Лексический минимум.

Обучающийся должен уметь:

1. Выделять терминообразующие элементы и объяснять значение клинического термина.
2. Образовать клинические термины с заданным значением.
3. Использовать не менее 350 клинических, в том числе неврологических, терминов и ТЭ.

Обучающийся должен владеть:

Принципами клинического словообразования, навыком анализа и составления клинического термина.

Самостоятельная аудиторная работа обучающихся по теме:

1. Ответить на вопросы по теме занятия:

1. Клиническая терминология. Виды и языковые источники образования современных клинических терминов.
2. Понятие *терминоэлемента* (ТЭ), три признака ТЭ, полисемантика некоторых ТЭ, свободные и связанные ТЭ.
3. Клиническая терминология – значения суффиксов -itis, -ismus, -iasis, -oma, -osis, -ia.
4. Греко-латинские дублеты. Греко-латинские дублетные обозначения органов, частей тела, тканей.
5. Греческие ТЭ, обозначающие методы диагностического обследования; терапевтические и хирургические приемы.
6. Греческие ТЭ, обозначающие патологические изменения органов и тканей; функциональные и патологические состояния, процессы.
7. Греческие ТЭ, обозначающие секреты, выделения; различные физические свойства, качества, отношения.

2. Практическая подготовка.

Анализ клинических терминов по составляющим ТЭ и составление клинических терминов с заданным значением.

1) Разберите термины по составу, объясните значение:

- | | |
|------------------------------------|-----------------------|
| 1. apnoe | 11. cholecystectomy |
| 2. autoinfectio | 12. tachycardia |
| 3. gastroenteritis | 13. proctitis |
| 4. physiologia | 14. hepatomegalia |
| 5. myoma | 15. angiographia |
| 6. atherosclerosis | 16. rhinoscopia |
| 7. osteodystrophia | 17. dystrophia |
| 8. psychotherapia | 18. dyslalia |
| 9. tonometria | 19. polioencephalitis |
| 10. tonsillectomia | 20. synergia |

2) Составьте термины с заданным значением:

1. воспаление легких
2. наложение отверстия на пищевод
3. лечение болезней старческого возраста
4. обильное выделение экссудата из уха
5. опущение внутренних органов
6. отсутствие чувствительности
7. чрезмерная подвижность
8. развитие опухоли
9. рассечение кости
10. рентген легких

11. боль в мышце
12. воспаление желчного пузыря
13. заболевание желез
14. измененная реактивность организма
15. лечение лекарствами
16. наука о естественных процессах в организме
17. расстройство психики
18. отсутствие тонуса (мышцы)
19. лечение теплом
20. переполнение кровью ткани или органа

3. Текущий контроль.

Контрольная работа (примерный вариант):

Проанализируйте термины по их составу, переведите:

1. ataxia
2. arthrosis
3. neuralgia
4. hypomnesia
5. dystonia
6. neuromyopathia
7. hypertrophia
8. bradypnoë
9. anosmia
10. andrologus

Образуйте термины с заданным значением:

1. заболевание головного мозга
2. инструментальный осмотр уха
3. причина, происхождение болезни
4. нервного происхождения
5. повышенная чувствительность
6. боязнь людей
7. отсутствие чувствительности
8. воспаление мозговых оболочек
9. направленный на психику
10. полный паралич

Самостоятельная внеаудиторная работа обучающихся по теме:

Задания для самостоятельной внеаудиторной работы студентов по указанной теме:

1. Ознакомиться с теоретическим материалом по теме занятия с использованием рекомендуемой учебной литературы.
2. Выучить лексический минимум:

Словарь-справочник будущего специалиста

- 1) **аберрация (aberratio)** отклонение от нормы в строении и функции
- 2) **абсцесс (abscessus)** нарыв, гнойник, ограниченное скопление гноя в тканях или органах
- 3) **агония (agonia)** состояние, предшествующее наступлению смерти
- 4) **анамнез (anamnesis)** расспрос больного-сведения о начале и развитии болезни, полученные путем расспросов самого больного или его близких
- 5) **анафилаксия (anaphylaxia)** состояние резко повышенной чувствительности организма к действию определенного антигена; особая форма аллергии по отношению к белковым веществам
- 6) **ангина (angina pharyngis)** сильное воспаление горла, вызванное инфекционным поражением, преимущественно небных миндалин
- 7) **(angina pectoris)** грудная жаба, стенокардия, приступы болей за грудиной, в области сердца
- 8) **аневризма (aneurisma)** расширение просвета кровеносного сосуда или полости сердца
- 9) **апоплексия (apoplexia)** внезапно наступающий паралич, зависящий от кровоизлияния в мозг («удар»)
- 10) **артефакт (artefactum)** искусственное постороннее образование
- 11) **асептика (asepticus)** способ борьбы с инфекцией ран посредством обеззараживания физическими методами всех соприкасающихся с раной предметов
- 12) **астма (asthma)** тяжелое дыхание, одышка; удушье, возникающее приступами
- 13) **аускультация (auscultatio)** диагностическое выслушивание звуков
- 14) **аффект (affectus)** душевное волнение, страсть - сильное душевное движение (нервно-психическое возбуждение с утратой волевого контроля)
- 15) **биопсия (biopsia)** получение небольшого количества болезненно измененной ткани у больного для микроскопического исследования в целях определения характера заболевания
- 16) **булимия (bulimia)** патологическое усиление аппетита
- 17) **габитус (habitus)** внешний вид, внешность; телосложение- совокупность внешних признаков, характеризующая устройство тела и внешний вид человека
- 18) **гангрена (gangraena)** омертвление ткани, органа, части тела вследствие нарушения кровоснабжения
- 19) **герпес (herpes)** пузырьковый лишай
- 20) **деонтология (deontologia)** учение о врачебном долге
- 21) **диагноз (diagnosis)** распознавание болезни и ее определение (название)

- 22) **диарея (diarrhoea)** понос, частые жидкие испражнения
- 23) **иммунитет (immunitas)** невосприимчивость организма по отношению к возбудителям болезней или определенным ядам
- 24) **инсульт (insultus)** внезапно наступающее нарушение мозговой деятельности, («удар»)
- 25) **инфаркт (infarctus)** очаг омертвения в органе (миокарде, легком, почке) вследствие стойкого прекращения притока крови (тромбоз, эмболия*)
- 26) **инфлюэнца (grippus)** устаревшее название гриппа
- 27) **каталепсия (catalepsia)** оцепенение, застывание всего тела или конечностей в каком-либо положении, сопровождаемое потерей способности к произвольным движениям; наблюдается при гипнозе, летаргии, истерии
- 28) **коллапс (collapsus)** острая сосудистая недостаточность, протекающая с внезапно наступающей общей телесной слабостью всл. недостаточного кровоснабжения мозга
- 29) **кома (coma)** состояние глубокого угнетения функций ЦНС, напоминающее глубокий сон. Крайне тяжелое состояние: потеря сознания, утрата реакции на внешние раздражители, нарушение кровообращения, дыхания, процессов обмена (например, при сахарном диабете, уремии, черепно-мозговой травме и др.)
- 30) **конвульсия (convulsio)** сильная судорога всего тела
- 31) **контрактура (contractura)** стойкое ограничение нормальной подвижности в суставе вследствие его поражения, а также повреждения мышц, кожи, связок, фасций или нервов
- 32) **кризис (crisis)** переломная точка в ходе заболевания, после которой у больного наступает или улучшение, или ухудшение состояния
- 33) **лабильный (labilis)** нестойкий, неустойчивый, изменчивый
- 34) **летальный (letalis)** смертельный
- 35) **маразм (marasmus)** угасание жизнедеятельности организма, сопровождающееся крайним истощением, упадком сил, почти полным прекращением психической деятельности (развивается в глубокой старости или вследствие длительной болезни)
- 36) **метастаз (metastasis)** перенос болезнетворного начала (например, частицы опухоли) из первичного очага в другое место организма через кровеносную или лимфатическую систему
- 37) **мигрень (hemicrania)** головные боли (обычно одной половины головы) в виде повторяющихся приступов, часто с тошнотой и рвотой
- 38) **миопия (myopia)** близорукость
- 39) **паллиатив (palliativus)** полумера, средство, временно облегчающее болезнь (но не излечивающее ее)
- 40) **пальпация (palpatio)** ощупывание с диагностической целью
- 41) **паралич (paralysis)** выпадение функции какого-либо органа вследствие нарушения иннервации
- 42) **парез (paresis)** неполный паралич
- 43) **парентеральный (parenteralis)** способ введения лекарств, минуя желудочно-кишечный канал (например, подкожно)
- 44) **паркинсонизм (Parkinsonismus)** болезнь Паркинсона (J. Parkinson, 1755-1824, англ. врач) болезненное состояние, связанное с поражением головного мозга, чаще при энцефалите, атеросклерозе сосудов мозга и др.; выражается в дрожании и скованности мышц
- 45) **патогенный (pathogenus)** болезнетворный
- 46) **педикулез (pediculosis)** заражение вшами
- 47) **период инкубационный (incubatio)** промежуток времени от момента заражения до появления первых симптомов заболевания

- 48) **перкуссия (percussio)** простукивание (обычно грудной клетки) с диагностической целью
- 49) **перфорация (perforatio)** прободение
- 50) **превентивный (praeventivus)** предохранительный, предупреждающий
- 51) **профилактика (prophylaxis)** предупредительно-оздоровительные мероприятия
- 52) **псориаз (psoriasis)** хроническое кожное заболевание, характеризующееся образованием на коже локтевой, коленной областей, головы и других частей тела зудящихся розовых чешуйчатых бляшек
- 53) **реанимация (reanimatio)** оживление организма
- 54) **резистенция (resistentio)** сопротивляемость, упругость
- 55) **ремиссия (remissio)** временное улучшение состояния, ослабление болезненных проявлений
- 56) **сепсис (sepsis)** общее заражение крови, вызванное гноеродными и другими патогенными микроорганизмами
- 57) **симптом (symptomum)** характерное проявление, признак болезни
- 58) **синдром (syndromum)** сочетание симптомов, имеющих общий механизм возникновения и характеризующих определенное болезненное состояние организма
- 59) **ступор (stupor)** состояние оцепенения, остоленение: полная неподвижность бесчувственность без потери сознания
- 60) **судорога (spasmus)** непроизвольное сокращение мышц
- 61) **толерантность (tolerantia)** полное или частичное отсутствие иммунологической реактивности, то есть потеря (или снижение) организмом способности к выработке антител в ответ на антигенное раздражение
- 62) **тотальный (totalis)** полный, целый, всеохватывающий
- 63) **тремор (tremor)** непроизвольные движения конечностей, век при некоторых нервных заболеваниях, хроническом алкоголизме, тиреотоксикозе и др.
- 64) **экзема (eczema)** кожное заболевание аллергического характера
- 65) **эмболия (embolia)** закупорка кровеносного сосуда частицами, переносимыми с током крови
- 66) **эмпиема (empyema)** значительное скопление гноя в какой-либо полости тела или в полном органе
- 67) **эмфизема (emphysema)** повышенное содержание воздуха
- 68) **ятрогения (iatrogenia)** неблагоприятное воздействие на больного со стороны врача или другого лица из числа медицинских работников, являющееся следствием их неосторожных высказываний или поступков

3. Подготовиться к текущему контролю: повторить изученный материал по разделу «Клиническая терминология».

Рекомендуемая литература:

Основная:

Основы латинской медицинской терминологии для клинических психологов: учебное пособие. Патрикеева Н.С., Патрикеева Е.В., Бейн Б.Н. - Кировская ГМА, Киров, 2014

Дополнительная:

Латинский язык для педиатрических факультетов: учебное пособие/М.Н. Нечай. - 3-е изд., перераб. и доп. - М.: КНОРУС, 2013. – 344 с.

Латинский язык: учебное пособие. Т.Л. Бухарина, В.Ф. Новодранова, Т.В. Михина - М.: «ГЭОТАР-Медиа», 2015

Раздел 2: Клиническая терминология

Тема 2.6. Зачетное занятие

Цель: Осуществить контроль освоения программы дисциплины.

Задачи:

1. Провести компьютерное тестирование.
2. Провести собеседование.

Обучающийся должен знать:

1. Базовую грамматику латинского языка и основные термины ЦНС на латинском языке.
2. Основные клинические ТЭ греко-латинского происхождения и базовые клинические термины.

Обучающийся должен уметь:

1. Использовать не менее 250 анатомических терминов и словообразовательных элементов.
2. Использовать не менее 350 клинических терминов и ТЭ греко-латинского происхождения.

Обучающийся должен владеть:

1. Навыком чтения и перевода основных терминов ЦНС.
2. Принципами клинического словообразования, навыком анализа и составления клинического термина.

Самостоятельная аудиторная работа обучающихся по теме:

1. Тестирование – примерные задания представлены в приложении Б
2. Собеседование – примерные задания представлены в приложении Б.

Самостоятельная внеаудиторная работа обучающихся по теме:

Подготовка к зачетному занятию.

Рекомендуемая литература:

Основная:

Основы латинской медицинской терминологии для клинических психологов: учебное пособие. Патрикеева Н.С., Патрикеева Е.В., Бейн Б.Н. - Кировская ГМА, Киров, 2014

Дополнительная:

Латинский язык для педиатрических факультетов: учебное пособие/М.Н. Нечай. - 3-е изд., перераб. и доп. - М.: КНОРУС, 2013. – 344 с.

Латинский язык: учебное пособие. Т.Л. Бухарина, В.Ф. Новодранова, Т.В. Михина - М.: «ГЭОТАР-Медиа», 2015

Составители: Н.С. Патрикеева
Е.В. Патрикеева

Зав. кафедрой Т.Б. Агалакова

Федеральное государственное бюджетное
образовательное учреждение высшего образования
«Кировский государственный медицинский университет»
Министерства здравоохранения Российской Федерации

Кафедра иностранных языков

Приложение Б к рабочей программе дисциплины

ОЦЕНОЧНЫЕ СРЕДСТВА

**для проведения текущего контроля и промежуточной аттестации обучающихся
по дисциплине**

«Латинский язык и основы медицинской терминологии»

Специальность 37.05.01 Клиническая психология
Направленность (профиль) ОПОП Клинико-психологическая диагностика,
консультирование и психотерапия
Форма обучения очная

1. Показатели и критерии оценивания компетенций на различных этапах их формирования, описание шкал оценивания

Показатели оценивания	Критерии и шкалы оценивания				Оценочное средство	
	не зачтено	зачтено	зачтено	зачтено	для текущего контроля	для промежуточной аттестации
<i>УК-4. Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия</i>						
<i>ИД УК 4.3 Читает и переводит анатомические термины ЦНС с латинского языка на русский язык и с русского языка на латинский язык</i>						
Знать	Фрагментарные знания базовой грамматики латинского языка и основных терминов ЦНС на латинском языке	Общие, но не структурированные знания базовой грамматики латинского языка и основных терминов ЦНС на латинском языке	Сформированные, но содержащие отдельные пробелы знания базовой грамматики латинского языка и основных терминов ЦНС на латинском языке	Сформированные систематические знания базовой грамматики латинского языка и основных терминов ЦНС на латинском языке	Контрольная работа, лексический минимум	Тест, собеседование
Уметь	Частично освоенное умение использования не менее 250 анатомических терминов и	В целом успешное, но не систематическое и осуществляемое умение	В целом успешное, но содержащее отдельные пробелы умение использования	Сформированное умение использования не менее 250 анатомических терминов и словообразова	Контрольная работа, лексический минимум	Тест, собеседование

	словообразова тельных элементов	использования не менее 250 анатомически х терминов и словообразова тельных элементов	не менее 250 анатомически х терминов и словообразова тельных элементов	тельных элементов		
Владеть	Фрагментарно е применение навыков чтения и перевода основных терминов ЦНС	В целом успешное, но не систематическ ое применение навыков чтения и перевода основных терминов ЦНС	В целом успешное, но содержащее отдельные пробелы применение навыков чтения и перевода основных терминов ЦНС	Успешное и систематическ ое применение навыков чтения и перевода основных терминов ЦНС	Контрол ьная работа, лексиче ский миниму м	Тест, собеседава ние
<i>ИД УК 4.4 Выделяет терминообразующие элементы и объясняет значение клинического термина; образует клинические термины с заданным значением</i>						
Знать	Фрагментарны е знания основных клинических ТЭ греко- латинского происхождени я и базовых клинических терминов	Общие, но не структурирова нные знания основных клинических ТЭ греко- латинского происхождени я и базовых клинических терминов	Сформирован ные, но содержащие отдельные пробелы знания основных клинических ТЭ греко- латинского происхождени я и базовых клинических терминов	Сформирован ные систематическ ие знания основных клинических ТЭ греко- латинского происхождени я и базовых клинических терминов	Контрол ьная работа, лексиче ский миниму м	Тест, собеседава ние
Уметь	Частично освоенное умение использовать не менее 350 клинических терминов и ТЭ греко- латинского происхождени я	В целом успешное, но не систематическ и осуществляем ое умение использовать не менее 350 клинических терминов и ТЭ греко- латинского происхождени я	В целом успешное, но содержащее отдельные пробелы умение использовать не менее 350 клинических терминов и ТЭ греко- латинского происхождени я	Сформирован ное умение использовать не менее 350 клинических терминов и ТЭ греко- латинского происхождени я	Контрол ьная работа, лексиче ский миниму м	Тест, собеседава ние
Владеть	Фрагментарно е владение принципами клинического словообразова ния, навыком	В целом успешное, но не систематическ ое владение принципами	В целом успешное, но содержащее отдельные пробелы владение	Успешное и систематическ ое владение принципами клинического словообразова	Контрол ьная работа, лексиче ский миниму м	Тест, собеседава ние

	анализа и составления клинического термина	клинического словообразования, навыком анализа и составления клинического термина	принципами клинического словообразования, навыком анализа и составления клинического термина	ния, навыком анализа и составления клинического термина		
--	--	---	--	---	--	--

2. Типовые контрольные задания и иные материалы

2.1. Примерный комплект типовых заданий для оценки сформированности компетенций, критерии оценки

<i>Код компетенции</i>	<i>Комплект заданий для оценки сформированности компетенций</i>
УК- 4	Примерные вопросы к зачету (полный перечень вопросов – см. п. 2.2) <u>Раздел 1</u> 1. Терминология и терминосистема. Медицинская терминология и её подсистемы. 2. Латинский алфавит – происхождение, количественный состав. Особенности произношения отдельных согласных и буквосочетаний. Характеристика гласных. Понятие дифтонга и диграфа. 3. Структура анатомического термина. 4. Имя существительное – грамматические категории, словарная форма, особенности словарной формы существительных 3-го склонения, определение практической основы. 5. Имя существительное – 1 склонение, его представленность в медицинской терминологии. Образец склонения. Медицинские и общекультурные фразеологизмы с существительными 1-го склонения. <u>Раздел 2</u> 1. Клиническая терминология. Виды и языковые источники образования современных клинических терминов. 2. Понятие <i>терминоэлемента</i> (ТЭ), три признака ТЭ, полисемантика некоторых ТЭ, свободные и связанные ТЭ. 3. Клиническая терминология – значения суффиксов -itis, -ismus, -iasis, -oma, -osis, -ia. 4. Греко-латинские дублеты. Греко-латинские дублетные обозначения органов, частей тела, тканей. 5. Греческие ТЭ, обозначающие методы диагностического обследования; терапевтические и хирургические приемы
	<i>Тестовые задания (разноуровневые) для промежуточной аттестации</i> <i>1 уровень:</i>
	№1 Укажите исключение из правила о мужском роде: 1 ☐ mater, tris 2 ☐ vomer, eris 3 ☐ pes, pedis 4 ☐ index, icis

№2

Укажите прилагательное в термине «крестцовая кость»:

- 1 ☐ sacrum
- 2 ☐ cruciatum
- 3 ☐ sacrale

№3

Укажите приставки со значением «под»:

- 1 ☐ intra-
- 2 ☐ endo-
- 3 ☐ infra-
- 4 ☐ sub-
- 5 ☐ hypo-
- 6 ☐ post-
- 7 ☐ prae-
- 8 ☐ retro-

№4

Укажите прилагательные со значением "решетчатый":

- 1 ☐ sphenoidalis, e
- 2 ☐ cribrosus, a, um
- 3 ☐ cavernosus, a, um
- 4 ☐ ethmoidalis, e

№5

Deontologia – это:

- 1 ☐ учение о Боге
- 2 ☐ раздел медицины о зубных болезнях
- 3 ☐ учение о врачебном долге
- 4 ☐ наука о развитии организма от зарождения до взрослого состояния

2 уровень:

№1

Укажите правильную последовательность

- 1 labii
- 2 depressor
- 3 inferioris
- 4 musculus

№ 2

Укажите номера слов в правильной последовательности.

- 1 occipitalis
- 2 hernia
- 3 cerebralis

	3 уровень: № 1 Анимию при нефрите, хроническом пиелонефрите помогают определить УЗ бактериологический анализ мочи. Первичная диагностика хронического остеопорентгенография костей, инфекционного эндокардита - бактериологическое исследование крови, эхокардиография, сепсиса - бактериологическое исследование крови, пневмония Нефрит, хронический пиелонефрит относятся к заболеваниям: 1 ☐ почек 2 ☐ мочевого пузыря 3 ☐ мочевыводящих путей 4 ☐ печени Хронический остеомиелит – это: 1 ☐ воспаление костного мозга 2 ☐ воспаление спинного мозга 3 ☐ костно-мышечное воспаление 4 ☐ воспаление мозговых оболочек Сепсис - это 1 ☐ заражение крови, воспалительный процесс во всем организме 2 ☐ венерическое заболевание 3 ☐ наличие бактерий в крови при различных патологиях 4 ☐ злокачественная болезнь крови Эндокардит - это 1 ☐ воспаление внутренней оболочки сердца 2 ☐ эндогенное воспаление сердца 3 ☐ воспаление сердечной мышцы 4 ☐ воспаление сердечной сумки
УК- 4	Примерные лексические минимумы для текущего контроля <u>Раздел 1</u> 1) ядро 2) головной мозг 3) большой мозг 4) мозжечок 5) канатик 6) пучок 7) ножка (мозга) 8) крыша (мозга) 9) лист 10) древо жизни 11) таламус

- 12) извилина
- 13) мозговая оболочка
- 14) твердая мозговая оболочка
- 15) паутинная мозговая оболочка
- 16) мягкая мозговая оболочка
- 17) путь
- 18) водопровод
- 19) сплетение
- 20) нерв

Раздел 2

- 1) рождение, порождение, происхождение, развитие
- 2) образование, развитие ткани, клеток, органов
- 3) чувство, ощущение, чувствительность
- 4) зрение, зрительное восприятие
- 5) звук, голос
- 6) относящийся к движению
- 7) выработка, творение
- 8) память
- 9) ум, психические свойства
- 10) относящийся к душевным свойствам, к психике
- 11) работа, действие, реактивность
- 12) глотание, поедание
- 13) выделение, секреция
- 14) направление, действующий на что-либо
- 15) опухоль, объем
- 16) наличие камней, конкрементов
- 17) недостаток, уменьшение количества
- 18) повышение количества клеток
- 19) истечение секрета или жидкости
- 20) кровотечение
- 21) застой, остановка
- 22) удар, паралич
- 23) склонность, предрасположенность, любовь
- 24) страсть, болезненное влечение
- 25) боязнь

Примерные задания для контрольных работ

Раздел 1

Переведите термины на латинский язык:

- 1) спинной мозг
- 2) блуждающий нерв
- 3) нижняя височная извилина
- 4) задняя срединная борозда
- 5) зрительный перекрест
- 6) боковые лакуны
- 7) поперечные височные извилины
- 8) базилярная часть моста
- 9) длинные и короткие извилины островка
- 10) кора большого мозга
- 11) ножки мозга
- 12) чувствительный узел черепного нерва
- 13) нерв наружного слухового прохода

- 14) средняя лобная извилина
- 15) передний спинномозжечковый путь

Раздел 2

Проанализируйте термины по их составу, переведите:

- 11. ataxia
- 12. arthrosis
- 13. neuralgia
- 14. hypomnesia
- 15. dystonia
- 16. neuromyopathia
- 17. hypertrophia
- 18. bradypnoë
- 19. anosmia
- 20. andrologus

Образуйте термины с заданным значением:

- 11. заболевание головного мозга
- 12. инструментальный осмотр уха
- 13. причина, происхождение болезни
- 14. нервного происхождения
- 15. повышенная чувствительность
- 16. боязнь людей
- 17. отсутствие чувствительности
- 18. воспаление мозговых оболочек
- 19. направленный на психику**
- 20. полный паралич**

Критерии оценки зачетного собеседования:

Оценка «зачтено» выставляется обучающемуся, если он обнаружил всестороннее, систематическое и глубокое знание учебно-программного материала, усвоил основную и знаком с дополнительной литературой, рекомендованной программой, усвоил взаимосвязь основных понятий дисциплины в их значении для приобретаемой профессии, проявил творческие способности в понимании, изложении и использовании учебно-программного материала; владеет необходимыми умениями и навыками анализа и конструирования анатомических и клинических терминов; безошибочно ответил на основной и дополнительные вопросы на зачете.

Оценка «не зачтено» выставляется обучающемуся, если он обнаружил пробелы в знаниях основного учебно-программного материала, допустил принципиальные ошибки при ответе на основной и дополнительные вопросы, не владеет необходимыми умениями и навыками анализа и составления анатомических и клинических терминов. Обучающийся не может продолжить обучение без дополнительных занятий по дисциплине.

Критерии оценки тестовых заданий для промежуточной аттестации:

«зачтено» - не менее 71% правильных ответов;

«не зачтено» - 70% и менее правильных ответов.

Критерии оценки контрольных работ:

Оценка «отлично» выставляется обучающемуся, если все задания выполнены правильно, работа аккуратно оформлена согласно требованиям оформления письменных работ, допущена 1 лексическая или грамматическая ошибка или 1-2 неточности.

Оценка «хорошо» выставляется обучающемуся, выполнившему правильно не менее 70% заданий или допустившему 2-3 лексические и/или грамматические ошибки и незначительные погрешности в оформлении работы.

Оценка «удовлетворительно» выставляется обучающемуся, выполнившему правильно не менее половины всех заданий или допустившему 4 – 6 лексических и/или грамматических ошибки, имеются значительные погрешности в оформлении работы.

Оценка «неудовлетворительно» выставляется обучающемуся, выполнившему правильно менее половины всех заданий или допустившему более 6-ти лексических и/или грамматических ошибок, работа оформлена неаккуратно с нарушением требований оформления письменных работ.

Критерии оценки лексического минимума:

«отлично» - 91% и более правильных ответов;

«хорошо» - 81%-90% правильных ответов;

«удовлетворительно» - 71%-80% правильных ответов;

«неудовлетворительно» - 70% и менее правильных ответов

2.2. Примерные вопросы к зачету

1. Краткий очерк истории латинского языка.
2. Древневосточная медицина. Письменные памятники.
3. Древнегреческая медицина. Основные медицинские школы. Гиппократ.
4. Древнеримская медицина. Лукреций Кар, Цельс, Гален.
5. Европейская медицина в позднеантичное время и средневековье. Исторический контекст. Роль арабского языка в истории медицины. Представители арабской медицины.
6. Медицинская терминология в эпоху Возрождения. Андрей Везалий.
7. Эпоха Просвещения. Роль латыни и национальных языков в истории медицины. Парацельс, Вильям Гарвей.
8. Русская медицина. Основные языковые источники современной русской медицинской терминологии.
9. Термин, научное понятие, дефиниция.
10. Терминология и терминотерминологическая система. Медицинская терминология и её подсистемы.
11. Латинский алфавит – происхождение, количественный состав. Особенности произношения отдельных согласных и буквосочетаний. Характеристика гласных. Понятие дифтонга и диграфа.
12. Основное правило ударения в латинском языке. Три правила долготы и три правила краткости. Частотные долгие и краткие суффиксы существительных и прилагательных.
13. Структура анатомического термина.
14. Имя существительное – грамматические категории, словарная форма, особенности словарной формы существительных 3-го склонения, определение практической основы.
15. Имя существительное – 1 склонение, его представленность в трех подсистемах медицинской терминологии. Образец склонения. Медицинские и общекультурные фразеологизмы с существительными 1-го склонения.
16. Имя существительное – 2 склонение, его представленность в трех подсистемах медицинской терминологии. Образец склонения. Медицинские и общекультурные фразеологизмы с существительными 2-го склонения.
17. Имя существительное – 3 склонение, общая характеристика, показатели мужского, женского и среднего рода. Исключения. Образец склонения. Представленность в трех подсистемах медицинской терминологии. Медицинские и общекультурные фразеологизмы с существительными 3-го склонения.
18. Имя существительное – 4 и 5 склонения, их представленность в трех подсистемах медицинской терминологии. Образец склонения. Медицинские и общекультурные фразеологизмы с существительными 4-го и 5-го склонений.

19. Имя прилагательное – первая группа: словарная форма, образец склонения, представленность в трех подсистемах медицинской терминологии.
20. Имя прилагательное – вторая группа: три вида, словарная форма, образец склонения, представленность в трех подсистемах медицинской терминологии.
21. Степени сравнения латинских прилагательных – названия, суффиксы сравнительной и превосходной степеней, представленность степеней сравнения в медицинской терминологии, образец склонения.
22. Способы словообразования: суффиксация, префиксация, основосложение.
23. Клиническая терминология. Виды и языковые источники образования современных клинических терминов.
24. Понятие *терминоэлемента* (ТЭ), три признака ТЭ, полисемантика некоторых ТЭ, свободные и связанные ТЭ.
25. Клиническая терминология – значения суффиксов -itis, -ismus, -iasis, -oma, -osis, -ia.
26. Греко-латинские дублеты. Греко-латинские дублетные обозначения органов, частей тела, тканей.
27. Греческие ТЭ, обозначающие методы диагностического обследования; терапевтические и хирургические приемы.
28. Греческие ТЭ, обозначающие патологические изменения органов и тканей; функциональные и патологические состояния, процессы.
29. Греческие ТЭ, обозначающие секреты, выделения; различные физические свойства, качества, отношения.
30. Термины неврологии.

3. Методические материалы, определяющие процедуры оценивания знаний, умений, навыков и (или) опыта профессиональной деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций

3.1. Методика проведения тестирования (промежуточный контроль)

Целью этапа промежуточной аттестации по дисциплине, проводимой в форме тестирования, является оценка уровня усвоения обучающимися знаний, приобретения умений, навыков и сформированности компетенций в результате изучения учебной дисциплины.

Локальные нормативные акты, регламентирующие проведение процедуры:

Проведение промежуточной аттестации обучающихся регламентируется Порядком проведения текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации обучающихся.

Субъекты, на которых направлена процедура:

Процедура оценивания должна охватывать всех обучающихся, осваивающих дисциплину (модуль). В случае, если обучающийся не проходил процедуру без уважительных причин, то он считается имеющим академическую задолженность.

Период проведения процедуры:

Процедура оценивания проводится по окончании изучения дисциплины (модуля) на последнем занятии. В случае проведения тестирования на компьютерах время и место проведения тестирования преподаватели кафедры согласуют с информационно-вычислительным центром и доводят до сведения обучающихся.

Требования к помещениям и материально-техническим средствам для проведения процедуры:

Требования к аудитории для проведения процедуры и необходимость применения специализированных материально-технических средств определяются преподавателем.

Требования к кадровому обеспечению проведения процедуры:

Процедуру проводит преподаватель, ведущий дисциплину (модуль).

Требования к банку оценочных средств:

До начала проведения процедуры преподавателем подготавливается необходимый банк тестовых заданий. Преподаватели кафедры разрабатывают задания для тестового этапа

зачёта, утверждают их на заседании кафедры и передают в информационно-вычислительный центр в электронном виде вместе с копией рецензии. Минимальное количество тестов, составляющих фонд тестовых заданий, рассчитывают по формуле: трудоемкость дисциплины в з.е. умножить на 50.

Тесты включают в себя задания 3-х уровней:

- ТЗ 1 уровня (выбрать все правильные ответы)
- ТЗ 2 уровня (соответствие, последовательность)
- ТЗ 3 уровня (ситуационная задача)

Соотношение заданий разных уровней и присуждаемые баллы

	Вид промежуточной аттестации
	зачет
Количество ТЗ 1 уровня (выбрать все правильные ответы)	18
Кол-во баллов за правильный ответ	2
Всего баллов	36
Количество ТЗ 2 уровня (соответствие, последовательность)	8
Кол-во баллов за правильный ответ	4
Всего баллов	32
Количество ТЗ 3 уровня (ситуационная задача)	4
Кол-во баллов за правильный ответ	8
Всего баллов	32
Всего тестовых заданий	30
Итого баллов	100
Мин. количество баллов для аттестации	70

Описание проведения процедуры:

Тестирование является обязательным этапом зачёта независимо от результатов текущего контроля успеваемости. Тестирование может проводиться на компьютере или на бумажном носителе.

Тестирование на бумажном носителе:

Каждому обучающемуся, принимающему участие в процедуре, преподавателем выдается бланк индивидуального задания. После получения бланка индивидуального задания обучающийся должен выбрать правильные ответы на тестовые задания в установленное преподавателем время.

Обучающемуся предлагается выполнить 30 тестовых заданий разного уровня сложности. Время, отводимое на тестирование, составляет не более одного академического часа.

Тестирование на компьютерах:

Для проведения тестирования используется программа INDIGO. Обучающемуся предлагается выполнить 30 тестовых заданий разного уровня сложности. Время, отводимое на тестирование, составляет не более одного академического часа.

Результаты процедуры:

Результаты тестирования на компьютере или бумажном носителе имеют качественную оценку «зачтено» – «не зачтено». Оценки «зачтено» по результатам тестирования являются основанием для допуска обучающихся к собеседованию. При получении оценки «не зачтено» за тестирование обучающийся к собеседованию не допускается и по результатам промежуточной аттестации по дисциплине выставляется оценка «не зачтено».

Результаты проведения процедуры в обязательном порядке проставляются преподавателем в зачётные ведомости в соответствующую графу.

3.2. Методика проведения собеседования

Целью процедуры промежуточной аттестации по дисциплине, проводимой в форме собеседования, является оценка уровня усвоения обучающимися знаний, приобретения умений, навыков и сформированности компетенций в результате изучения учебной дисциплины.

Локальные нормативные акты, регламентирующие проведение процедуры:

Проведение промежуточной аттестации обучающихся регламентируется Порядком проведения текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации обучающихся.

Субъекты, на которые направлена процедура:

Процедура оценивания должна охватывать всех обучающихся, осваивающих дисциплину. В случае, если обучающийся не проходил процедуру без уважительных причин, то он считается имеющим академическую задолженность.

Период проведения процедуры:

Процедура оценивания проводится по окончании изучения дисциплины в соответствии с расписанием учебных занятий.

Требования к помещениям и материально-техническим средствам для проведения процедуры:

Требования к аудитории для проведения процедуры и необходимость применения специализированных материально-технических средств определяются преподавателем.

Требования к кадровому обеспечению проведения процедуры:

Процедуру проводит преподаватель, ведущий дисциплину.

Требования к банку оценочных средств:

До начала проведения процедуры преподавателем подготавливается необходимый банк оценочных материалов для оценки знаний, умений, навыков. Банк оценочных материалов включает вопросы, как правило, открытого типа, типовые задания. Из банка оценочных материалов формируются печатные бланки индивидуальных заданий. Количество вопросов, их вид в бланке индивидуального задания определяется преподавателем самостоятельно.

Описание проведения процедуры:

Каждому обучающемуся, принимающему участие в процедуре, преподавателем выдается бланк индивидуального задания. После получения бланка индивидуального задания и подготовки ответов обучающийся должен в меру имеющихся знаний, умений, навыков, сформированности компетенции дать устные или письменные ответы на поставленные задания в установленное преподавателем время. Продолжительность проведения процедуры определяется преподавателем самостоятельно, исходя из сложности индивидуальных заданий, количества вопросов, объема оцениваемого учебного материала, общей трудоемкости изучаемой дисциплины и других факторов.

Результат собеседования определяется оценками «зачтено», «не зачтено».

Результаты процедуры:

Результаты проведения процедуры в обязательном порядке проставляются преподавателем в зачетные книжки обучающихся и зачётные ведомости и представляются в деканат факультета.

По результатам проведения процедуры оценивания преподавателем делается вывод о результатах промежуточной аттестации по дисциплине.

3.3. Методика проведения контрольной работы

Целью текущего контроля по дисциплине, проводимого в форме письменной контрольной работы, является оценка уровня усвоения обучающимися знаний, приобретения умений, навыков и сформированности компетенций на определенном этапе изучения учебной дисциплины.

Процедура оценивания должна охватывать всех обучающихся, осваивающих дисциплину. В случае, если обучающийся не проходил процедуру без уважительных причин, он считается имеющим текущую академическую задолженность.

Процедура оценивания проводится по окончании изучения определенной темы раздела или на последнем занятии по разделу. О проведении текущего контроля в форме письменной контрольной работы обучающимся сообщается заранее.

Банк оценочных материалов включает письменные контрольные задания по темам поэтапно изучаемых разделов дисциплины.

Количество заданий в контрольной работе и их вид зависят от терминологических особенностей разделов дисциплины. Контрольная работа выполняется в тетради для контрольных работ. Каждому обучающемуся, принимающему участие в процедуре, преподавателем выдается вариант контрольной работы. Обучающийся должен выполнить все задания в установленное преподавателем время: 30 – 45 мин. в зависимости от количества контрольных заданий.

После проверки контрольной работы преподавателем обучающийся должен при наличии ошибок своевременно провести работу над ошибками.

Результаты текущего контроля, проводимого в форме письменной контрольной работы, имеют качественную оценку «отлично», «хорошо», «удовлетворительно», «неудовлетворительно». При получении оценки «неудовлетворительно» обучающийся считается имеющим академическую задолженность по дисциплине. В аттестационном листе за текущий месяц обучающемуся проставляется отметка «не аттестован».

3.4. Методика проведения опроса лексического минимума

Целью текущего контроля по дисциплине, проводимого в форме опроса лексического минимума, является оценка уровня усвоения обучающимися знаний на определенном этапе изучения учебной дисциплины.

Процедура оценивания должна охватывать всех обучающихся, осваивающих дисциплину. В случае, если обучающийся не проходил процедуру без уважительных причин, он считается имеющим текущую академическую задолженность.

Процедура оценивания проводится по окончании изучения определенной темы раздела.

До начала проведения процедуры преподавателем подготавливается необходимый банк тематического лексического минимума. Количество опрашиваемых лексических единиц зависит от тематики соответствующих разделов дисциплины и может варьироваться от 15 до 30 слов. Опрос лексического минимума проводится как устно, так и письменно в виде словарного диктанта.

Результаты опроса лексического минимума имеют качественную оценку «отлично», «хорошо», «удовлетворительно», «неудовлетворительно». При получении оценки «неудовлетворительно» за тематический лексический минимум обучающийся считается имеющим академическую задолженность по дисциплине, в аттестационном листе за текущий месяц проставляется отметка «не аттестован».

Составители: Н.С. Патрикеева
Е.В. Патрикеева

Зав. кафедрой Т.Б. Агалакова